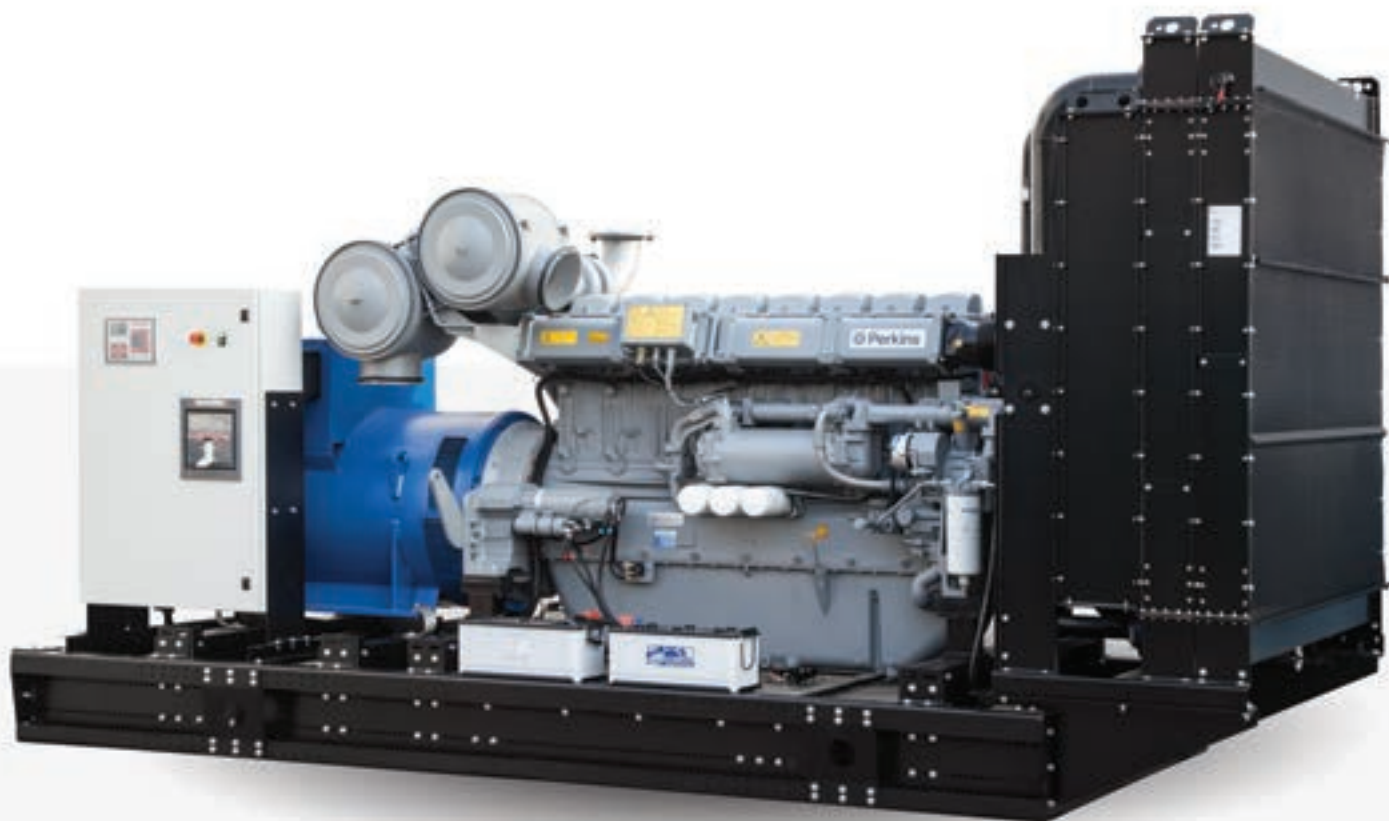


GENERAL CATALOGUE

1500 RPM



2018



- IT** C.G.M. GRUPPI ELETTROGENI è una realtà nata nel 1980 ad Arzignano nel nord-est dell'Italia da un'idea di Giorgio Chilese. Con quasi quarant'anni di esperienza C.G.M. si presenta oggi come un'azienda leader del settore, giovane, dinamica e dedita al "made in Italy", capace di affrontare le sfide più difficili dei mercati altamente competitivi. L'inserimento in azienda di figure sempre più qualificate, l'ampliamento degli spazi produttivi, il controllo dei fornitori più strategici e la riorganizzazione dei processi produttivi fanno di C.G.M. un'azienda in continua espansione con un forte obiettivo di miglioramento continuo. La mission aziendale di offrire il supporto migliore ad ogni cliente durante ogni fase del rapporto di fornitura, è la guida che ha permesso all'azienda di raggiungere i livelli di performances attuali:
- 124 paesi serviti in 5 continenti, 51 distributori ufficiali
 - Oltre 5500 clienti
 - Design e produzione completamente interna ed italiana
 - Oltre 50 dipendenti
 - Più di 3500 generatori prodotti ogni anno
 - Efficace rete di assistenza post vendita
 - Soluzioni custom
- EN** C.G.M. GRUPPI ELETTROGENI is a reality born in 1980 in Arzignano in the North-East of Italy from an idea of Giorgio Chilese. With nearly forty years of know-how and experience C.G.M. presents itself today as a leading firm in his business sector, and a young, dynamic and concerned to "made in Italy" company, able to face the most difficult challenges of highly competitive markets. The inclusion in the company of increasingly qualified figures, the expansion of production space, the control of the most strategic suppliers and the reorganization of production processes make C.G.M. a business reality in constant growth with the strong goal of continuous improvement. The company mission, to offer the best support to each customer during every phase of the supply relationship, is the guide that has allowed the company to reach the current performance levels:
- 124 countries served in 5 continents, 51 official distributors
 - Over 5500 customers
 - Design and production completely internal and Italian
 - Over 50 employees
 - More than 3500 generators produced every year
 - Effective after sales assistance network
 - Custom solutions
- FR** C.G.M. GRUPPI ELETTROGENI est une réalité née en 1980 à Arzignano dans le nord-est de l'Italie à partir d'une idée de Giorgio Chilese. Avec près de quarante ans de savoir-faire et d'expérience C.G.M. se présente aujourd'hui comme une entreprise leader dans son secteur d'activité et une firme jeune, dynamique et dédiée au "made in Italy", capable de faire face aux défis les plus difficiles des marchés très compétitifs. L'inclusion dans l'entreprise des ressources humaines de plus en plus qualifiées, l'expansion de l'espace de production, le contrôle des fournisseurs les plus stratégiques et la réorganisation des processus de production font de C.G.M. une réalité d'affaires en croissance constante avec le fort objectif d'amélioration continue. La mission de l'entreprise, d'offrir le meilleur support à chaque client en chaque phase de la relation d'achat, est le guide qui a permis à l'entreprise d'atteindre les niveaux de performance actuels:
- 124 pays desservis sur 5 continents, 51 distributeurs officiels
 - Plus de 5500 clients
 - Conception et production complètement interne et italienne
 - Plus de 50 employés
 - Plus de 3500 générateurs produits chaque année
 - Un réseau d'assistance après-vente efficace
 - Des solutions personnalisées



MOTORI / ENGINES / MOTEURS



ALTERNATORI / ALTERNATORS / ALTERNATEURS



CENTRALINE / CONTROL UNITS / UNITÉS DE CONTRÔLE



ELETTROMECCANICA / MCB-RCB / ÉLECTROMÉCANIQUE



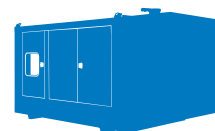
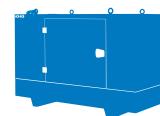
GRUPPI ELETTOGENI APERTI / OPEN SKID GENSETS / GROUPES ÉLECTROGÈNES OUVERTS

| | | | |
|----------------|-----------------------------|----------|---------------------|
| Pag. 8 | B20/B50 | ➔ | 5/50 kVA |
| Pag. 9 | B100/B200 | ➔ | 60/200 kVA |
| Pag. 10 | B300 / B400 / B750 | ➔ | 225/750 kVA |
| Pag. 11 | B800 / B1700 / B2500 | ➔ | 800/3000 kVA |



GRUPPI ELETTOGENI SILENZIATI / SOUNDPROOF GENSETS / GROUPES ÉLECTROGÈNES INSONORISÉS

| | | | |
|----------------|--------------------|----------|----------------------|
| Pag. 14 | C20 | ➔ | 5/25 kVA |
| Pag. 15 | C50 | ➔ | 30/50 kVA |
| Pag. 16 | C100 | ➔ | 60/120 kVA |
| Pag. 17 | C200 | ➔ | 130/200 kVA |
| Pag. 18 | C300 | ➔ | 225/300 kVA |
| Pag. 19 | C450 / C500 | ➔ | 350/525 kVA |
| Pag. 20 | C750 | ➔ | 550/750 kVA |
| Pag. 21 | C800 | ➔ | 800 kVA |
| Pag. 22 | C1400 | ➔ | 900/1400 kVA |
| Pag. 23 | CT40 | ➔ | 1500/3000 kVA |



| | |
|----------------|--|
| Pag. 24 | QUADRI MANUALI / MANUAL PANELS / PANNEAUX MANUELS |
| Pag. 26 | QUADRI AUTOMATICI / AUTOMATIC PANELS / PANNEAUX AUTOMATIQUES |
| Pag. 28 | CENTRALINE STANDARD / STANDARD CONTROL UNIT / UNITÉS DE COMMANDE STANDARD |
| Pag. 30 | CENTRALINE OPTIONAL / OPTIONAL CONTROL UNITS / UNITÉS DE COMMANDE OPTIONNELS |
| Pag. 32 | DATI TECNICI / TECHNICAL DATA / DONNÉS TECHNIQUES |
| Pag. 36 | OPTIONALS / OPTIONALS / OPTIONS |

GRUPPI ELETTROGENI APERTI E SILENZIATI
OPEN SKID AND SOUNDPROOF GENSETS
GROUPES ÉLECTROGÈNES OUVERTS ET INSONORISÉS





IT Marmitta industriale montata in posizione verticale, grado di abbattimento sonoro 15d(B)A.

EN Industrial muffler, mounted vertically, 15dB(A) sound reduction.

FR Silencieux industriel, monté verticalement, réduction sonore de 15dB(A).

IT Batteria di avviamento al piombo-acido, tipologia senza manutenzione.

EN Lead-acid starter battery, maintenance free type.

FR Batterie de démarrage au plomb, de type sans entretien.

IT Quadro elettrico di comando manuale/automatico posteriore.

EN Back side manual/automatic electric control panel.

FR Panneau électrique de commande manuel/automatique arrière.



IT Serbatoio integrato realizzato in lamiera di acciaio, con bacino di contenimento perdita liquidi incluso. Monitoraggio del livello del carburante mediante galleggiante meccanico visivo e galleggiante di riserva.

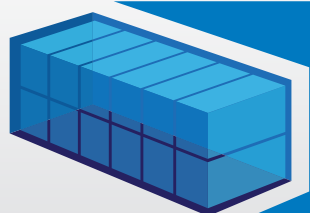
EN In-built, steel made fuel tank, with included drip tray. Fuel level monitoring by means of a mechanical visual floater and a reserve floater.

FR Réservoir de carburant intégré construit en acier, avec égouttoir inclus. Surveillance du niveau de carburant au moyen d'un flotteur visuel mécanique et d'un flotteur de réserve.

IT Basamento per gruppo elettrogeno aperto, realizzato in acciaio strutturale. Quattro zampe di appoggio con fori per il fissaggio al suolo della macchina. Supporti antivibranti in gomma tra motore/alternatore e basamento.

EN Generating set base frame, made with structural steel. Four support legs with holes for fixing the machine to the ground. Anti-vibration rubber mounts between engine/alternator and base frame.

FR Châssis pour groupe électrogène, fait en acier structural. Quatre pieds de support avec des trous pour fixer la machine au sol. Supports anti-vibration en gomme entre le moteur/alternateur et le châssis de base.



| | 20 BOX | 40 BOX | 40HC |
|------------|--------|--------|------|
| | pcs | pcs | pcs |
| B20 | 12 | 24 | 24 |
| B50 | 6 | 13 | 13 |

| |  |  |  |  |
|-------------|---|---|---|---|
| | mm | mm | mm | lt |
| B.20 | 1400 | 700 | 1400 | 50 |
| B.50 | 1650 | 850 | 1650 | 90 |

IT Batteria di avviamento al piombo-acido.

EN Lead-acid starter battery.

FR Batteries de démarrage au plomb.

IT Quadro elettrico di comando manuale/automatico laterale.

EN Lateral side manual/automatic electric control panel.

FR Panneau électrique de commande manuel/automatique latéral.

IT Marmitta industriale montata in posizione verticale, grado di abbattimento sonoro 15d(B)A.

EN Industrial muffler, mounted vertically, 15dB(A) sound reduction.

FR Silencieux industriel, monté verticalement, réduction sonore de 15dB(A).



IT Basamento per gruppo elettrogeno aperto, realizzato in acciaio strutturale. Quattro zampe di appoggio con fori per il fissaggio al suolo della macchina. Supporti antivibranti in gomma tra motore/alternatore e basamento.

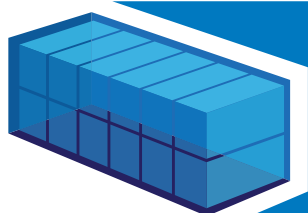
EN Generating set base frame, made with structural steel. Four support legs with holes for fixing the machine to the ground. Anti-vibration rubber mounts between engine/alternator and base frame.

FR Châssis pour groupe électrogène, fait en acier structural. Quatre pieds de support avec des trous pour fixer la machine au sol. Supports anti-vibration en gomme entre le moteur/alternateur et le châssis de base.

IT Serbatoio integrato realizzato in lamiera di acciaio, con bacino di contenimento perdita liquidi incluso e tappo di spurgo. Galleggiante di livello elettrico per il controllo del livello carburante dalla centralina elettronica.

EN In-built, steel made fuel tank, with included drip tray and drain plug. Electrical floater for fuel level monitoring from the control unit.

FR Réservoir de carburant intégré construit en acier, avec égouttoir inclus et bouchon de vidange. Flotteur électrique pour la surveillance du niveau du carburant de l'unité de contrôle.



| | 20 BOX | 40 BOX | 40HC |
|-------------|--------|--------|------|
| | pcs | pcs | pcs |
| B100 | 5 | 10 | 10 |
| B200 | 4 | 8 | 8 |

| |  |  |  |  |
|-------------|---|---|---|---|
| | mm | mm | mm | mm |
| B100 | 2100 | 1000 | 1800 | 120 |
| B200 | 2400 | 1100 | 2000 | 250 |

IT Marmitta industriale fornita sciolta con collettore di scarico flessibile e staffe di supporto, grado di abbattimento sonoro 15d(B)A.

EN Industrial muffler supplied loose with flexible exhaust manifold and support brackets, sound reduction level 15d(B)A.

FR Silencieux industriel fourni en vrac avec collecteur d'échappement flexible et supports, degré de réduction du bruit 15d(B)A.

IT Quadro elettrico di comando manuale/automatico laterale.

EN Lateral side manual/automatic electric control panel.

FR Panneau électrique de commande manuel/automatique latéral.

IT Batterie di avviamento al piombo-acido.

EN Lead-acid starter batteries.

FR Batteries de démarrage au plomb.



IT Serbatoio integrato realizzato in lamiera di acciaio, con bacino di contenimento perdita liquidi incluso e tappo di spurgo. Galleggiante di livello elettrico per il controllo del livello carburante dalla centralina elettronica.

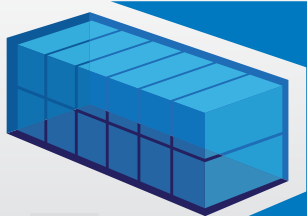
EN In-built, steel made fuel tank, with included drip tray and drain plug. Electrical floater for fuel level monitoring from the control unit.

FR Réservoir de carburant intégré construit en acier, avec égouttoir inclus et bouchon de vidange. Flotteur électrique pour la surveillance du niveau du carburant de l'unité de contrôle.

IT Basamento per gruppo elettrogeno aperto, realizzato in acciaio strutturale. Quattro zampe di appoggio con fori per il fissaggio al suolo della macchina. Supporti antivibranti in gomma tra motore/alternatore e basamento.

EN Generating set base frame, made with structural steel. Four support legs with holes for fixing the machine to the ground. Anti-vibration rubber mounts between engine/alternator and base frame.

FR Châssis pour groupe électrogène, fait en acier structural. Quatre pieds de support avec des trous pour fixer la machine au sol. Supports anti-vibration en gomme entre le moteur/alternateur et le châssis de base.



| | 20 BOX | 40 BOX | 40HC |
|-------------|--------|--------|------|
| | pcs | pcs | pcs |
| B300 | 2 | 4 | 4 |
| B400 | 1 | 4 | 4 |
| B750 | 1 | 3 | 3 |

| | mm | mm | mm | lt |
|-------------|------|------|------|-----|
| B300 | 2800 | 1310 | 1800 | 250 |
| B400 | 2950 | 1550 | 1900 | 400 |
| B750 | 3450 | 1550 | 2100 | 400 |

IT Batterie di avviamento al piombo-acido.

EN Lead-acid starter batteries.

FR Batteries de démarrage au plomb.

IT Quadro elettrico di comando manuale/automatico laterale.

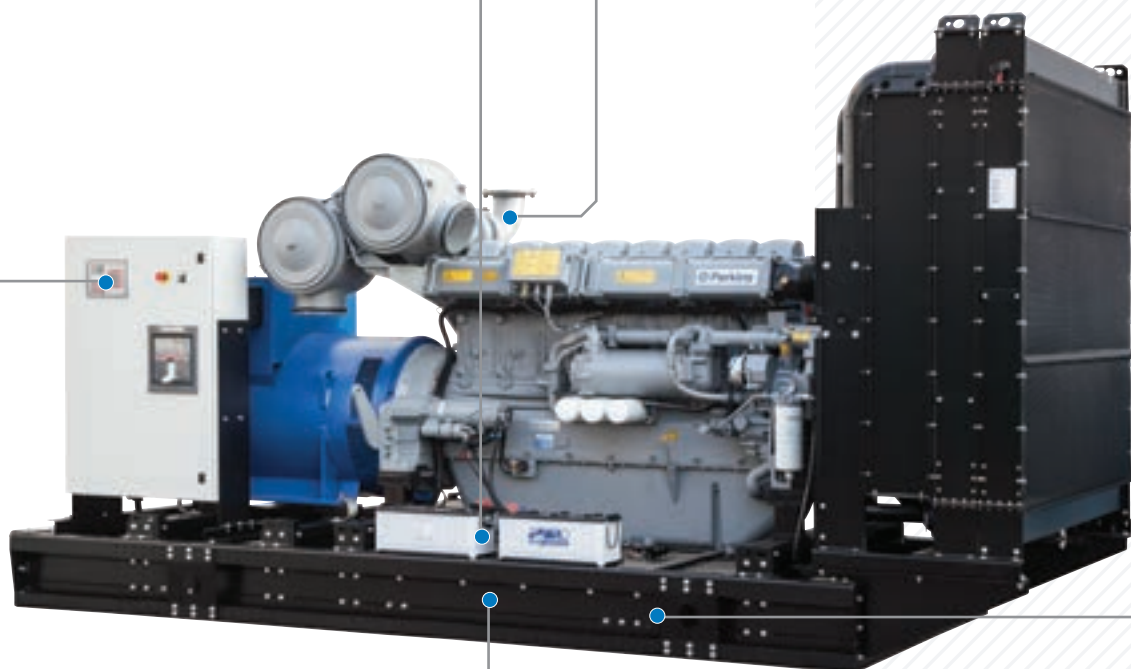
EN Lateral side manual/automatic electric control panel.

FR Panneau électrique de commande manuel/automatique latéral.

IT Marmitta industriale fornita sciolta con collettore di scarico flessibile e staffe di supporto, grado di abbattimento sonoro 15d(B)A.

EN Industrial muffler supplied loose with flexible exhaust manifold and support brackets, sound reduction level 15d(B)A.

FR Silencieux industriel fourni en vrac avec collecteur d'échappement flexible et supports, degré de réduction du bruit 15d(B)A.



IT Basamento per gruppo elettrogeno aperto, realizzato in acciaio strutturale. Supporti antivibranti in gomma tra motore/alternatore e basamento.

EN Generating set base frame, made with structural steel. Anti-vibration rubber mounts between engine/alternator and base frame.

FR Châssis pour groupe électrogène, fait en acier structural. Supports anti-vibration en gomme entre le moteur/alternateur et le châssis de base.

IT Serbatoio integrato realizzato in lamiera di acciaio, con bacino di contenimento perdita liquidi incluso e tappo di spurgo. Galleggiante di livello elettrico per il controllo del livello carburante dalla centralina elettronica.

EN In-built, steel made fuel tank, with included drip tray and drain plug. Electrical floater for fuel level monitoring from the control unit.

FR Réservoir de carburant intégré construit en acier, avec égouttoir inclus et bouchon de vidange. Flotteur électrique pour la surveillance du niveau du carburant de l'unité de contrôle.



mm



mm



mm



lt

| | mm | mm | mm | lt |
|--------------|------|------|------|------|
| B800 | 4100 | 2010 | 2400 | 400 |
| B1700 | 5000 | 2100 | 2600 | 400 |
| B2500 | 5800 | 2250 | 2600 | 1050 |

IT Cabina insonorizzata e resistente alle intemperie, realizzata in lamiera di acciaio strutturale. Rivestimento interno in materiale fonoassorbente ad alto assorbimento acustico.
Marmitta residenziale interna alla cabina, grado di abbattimento sonoro 35d(B)A.

EN Soundproof and weatherproof canopy, made with structural steel. Internal coating with high performance sound-absorbing material. Internal muffler, residential type, 35dB(A) sound reduction.

FR Canopée insonorisée et étanche, fait en acier structural. Revêtement interne avec un matériau insonorisant de haute performance. Silencieux interne, type résidentiel, réduction sonore de 35dB(A).

IT Quadro elettrico di comando manuale/automatico posteriore, con sportello di protezione lucchettabile e oblò di ispezione.

EN Back side manual/automatic electric control panel, with padlockable safety door and inspection window.

FR Panneau électrique de commande manuel/automatique arrière, avec porte de sécurité cadenassable et fenêtre d'inspection.

IT Quattro golfari zincati per il sollevamento dall'alto.

EN Four galvanized lifting hooks allow lifting from above.

FR Quatre crochets de levage galvanisés permettent de soulever par le dessus.



IT Massima accessibilità per manutenzioni ordinarie e straordinarie per mezzo di due ampi portelloni con serratura a chiave e lucchettabili.

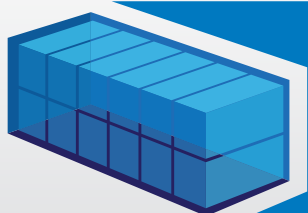
EN Maximum accessibility for ordinary and extraordinary maintenance by means of two large key-operated and padlockable doors.

FR Accessibilité maximale pour l'entretien ordinaire et extraordinaire grâce à deux grandes portes à clé et cadenassables.

IT Serbatoio interno realizzato in lamiera di acciaio, con bacino di contenimento perdita liquidi incluso. Monitoraggio del livello del carburante mediante galleggiante meccanico visivo e galleggiante di riserva.

EN In-built, steel made fuel tank, with included drip tray. Fuel level monitoring by means of a mechanical visual float and a reserve float.

FR Réservoir de carburant construit en acier, avec égouttoir inclus. Surveillance du niveau de carburant au moyen d'un flotteur visuel mécanique et d'un flotteur de réserve.



| | 20 BOX | 40 BOX | 40HC |
|------------|--------|--------|------|
| | pcs | pcs | pcs |
| C20 | 22 | 46 | 46 |

| |  |  |  |  |  |
|-------------|---|---|---|---|---|
| | mm | mm | mm | lt | dB(A) @ 7m |
| C.20 | 1600 | 700 | 1050 | 50 | 68 |

IT Cabina insonorizzata e resistente alle intemperie, realizzata in lamiera di acciaio strutturale. Rivestimento interno in materiale fonoassorbente ad alto abbattimento acustico.

Marmitta residenziale interna alla cabina, grado di abbattimento sonoro 35d(B)A.

EN Soundproof and weatherproof canopy, made with structural steel. Internal coating with high performance sound-absorbing material. Internal muffler, residential type, 35dB(A) sound reduction.

FR Canopée insonorisée et étanche, fait en acier structural. Revêtement interne avec un matériau insonorisant de haute performance. Silencieux interne, type résidentiel, réduction sonore de 35dB(A).

IT Quadro elettrico di comando manuale/automatico posteriore, con sportello di protezione lucchettabile e oblò di ispezione.

EN Back side manual/automatic electric control panel, with padlockable safety door and inspection window.

FR Panneau électrique de commande manuel/automatique arrière, avec porte de sécurité cadenassable et fenêtre d'inspection.

IT Quattro golfari zincati per il sollevamento dall'alto.

EN Four galvanized lifting hooks allow lifting from above.

FR Quatre crochets de levage galvanisés permettent de soulever par le dessus.



IT Massima accessibilità per manutenzioni ordinarie e straordinarie per mezzo di due ampi portelloni con serratura a chiave e lucchettabili.

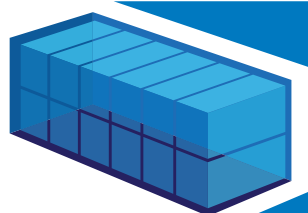
EN Maximum accessibility for ordinary and extraordinary maintenance by means of two large key-operated and padlockable doors.

FR Accessibilité maximale pour l'entretien ordinaire et extraordinaire grâce à deux grandes portes à clé et cadenassables.

IT Serbatoio interno realizzato in lamiera di acciaio, con bacino di contenimento perdita liquidi incluso. Monitoraggio del livello del carburante mediante galleggiante meccanico visivo e galleggiante di riserva.

EN In-built, steel made fuel tank, with included drip tray. Fuel level monitoring by means of a mechanical visual float and a reserve float.

FR Réservoir de carburant construit en acier, avec égouttoir inclus. Surveillance du niveau de carburant au moyen d'un flotteur visuel mécanique et d'un flotteur de réserve.



| | 20 BOX | 40 BOX | 40HC |
|------------|--------|--------|------|
| | pcs | pcs | pcs |
| C50 | 6 | 13 | 26 |

| | mm | mm | mm | lt | dB(A) @ 7m |
|-------------|------|-----|------|----|------------|
| C.50 | 2000 | 850 | 1275 | 90 | 69 |

- IT** Due golfari zincati per il sollevamento dall'alto.
EN Two galvanized lifting hooks allow lifting from above.
FR Deux crochets de levage galvanisés permettent de soulever par le dessus.

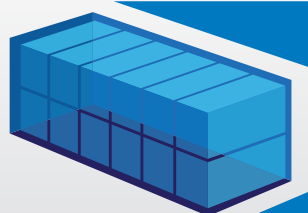
- IT** Quadro elettrico di comando manuale/automatico laterale, con porta dedicata con oblò, chiudibile a chiave e lucchettabile.
EN Lateral side manual/automatic electric control panel, with dedicated door with inspection window, lockable and padlockable.
FR Panneau de commande électrique latéral manuel/automatique, avec porte dédiée avec fenêtre d'inspection, verrouillable et cadenassable.

- IT** Cabina insonorizzata e resistente alle intemperie, realizzata in lamiera di acciaio strutturale. Rivestimento interno in materiale fonoassorbente ad alto abbattimento acustico. Marmitta residenziale interna alla cabina, grado di abbattimento sonoro 35d(B)A.
EN Soundproof and weatherproof canopy, made with structural steel. Internal coating with high performance sound-absorbing material. Internal muffler, residential type, 35dB(A) sound reduction.
FR Canopée insonorisée et étanche, fait en acier structural. Revêtement interne avec un matériau insonorisant de haute performance. Silencieux interne, type résidentiel, réduction sonore de 35dB(A).



- IT** Massima accessibilità per manutenzioni ordinarie e straordinarie per mezzo di tre ampi portelloni con serratura a chiave e lucchettabili. Porta vano quadro elettrico dedicata.
EN Maximum accessibility for ordinary and extraordinary maintenance by means of three large key-operated and padlockable doors. Electric panel compartment dedicated door.
FR Accessibilité maximale pour l'entretien ordinaire et extraordinaire grâce à trois grandes portes à clé et cadenassables. Porte dédiée au compartiment électrique

- IT** Serbatoio interno realizzato in lamiera di acciaio, con bacino di contenimento perdita liquidi incluso e tappo di spurgo. Galleggiante di livello elettrico per il controllo del livello carburante dalla centralina elettronica.
EN In-built, steel made fuel tank, with included drip tray and drain plug. Electrical floater for fuel level monitoring from the control unit.
FR Réservoir de carburant construit en acier, avec égouttoir inclus et bouchon de vidange. Flotteur électrique pour la surveillance du niveau du carburant de l'unité de contrôle.



| | 20 BOX | 40 BOX | 40HC |
|-------------|--------|--------|------|
| | pcs | pcs | pcs |
| C100 | 5 | 10 | 10 |

| | mm | mm | mm | lt | dB(A) @ 7m |
|-------------|------|------|------|-----|------------|
| C100 | 2300 | 1050 | 1590 | 120 | 69 |

- IT** Due golfari zincati per il sollevamento dall'alto.
EN Two galvanized lifting hooks allow lifting from above.
FR Deux crochets de levage galvanisés permettent de soulever par le dessus.

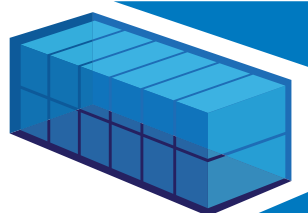
- IT** Quadro elettrico di comando manuale/automatico laterale, con porta dedicata con oblò, chiudibile a chiave e lucchettabile.
EN Lateral side manual/automatic electric control panel, with dedicated door with inspection window, lockable and padlockable.
FR Panneau de commande électrique latéral manuel/automatique, avec porte dédiée avec fenêtre d'inspection, verrouillable et cadénassable.

- IT** Cabina insonorizzata e resistente alle intemperie, realizzata in lamiera di acciaio strutturale. Rivestimento interno in materiale fonoassorbente ad alto abbattimento acustico. Marmitta residenziale interna alla cabina, grado di abbattimento sonoro 35d(B)A.
EN Soundproof and weatherproof canopy, made with structural steel. Internal coating with high performance sound-absorbing material. Internal muffler, residential type, 35dB(A) sound reduction.
FR Canopée insonorisée et étanche, fait en acier structural. Revêtement interne avec un matériau insonorisant de haute performance. Silencieux interne, type résidentiel, réduction sonore de 35dB(A).



- IT** Massima accessibilità per manutenzioni ordinarie e straordinarie per mezzo di tre ampi portelloni con serratura a chiave e lucchettabili. Porta vano quadro elettrico dedicata.
EN Maximum accessibility for ordinary and extraordinary maintenance by means of three large key-operated and padlockable doors. Electric panel compartment dedicated door.
FR Accessibilité maximale pour l'entretien ordinaire et extraordinaire grâce à trois grandes portes à clé et cadénassables. Porte dédiée au compartiment électrique

- IT** Serbatoio interno realizzato in lamiera di acciaio, con bacino di contenimento perdita liquidi incluso e tappo di spurgo. Galleggiante di livello elettrico per il controllo del livello carburante dalla centralina elettronica.
EN In-built, steel made fuel tank, with included drip tray and drain plug. Electrical floater for fuel level monitoring from the control unit.
FR Réservoir de carburant construit en acier, avec égouttoir inclus et bouchon de vidange. Flotteur électrique pour la surveillance du niveau du carburant de l'unité de contrôle.



| | 20 BOX | 40 BOX | 40HC |
|--------------|--------|--------|------|
| | pcs | pcs | pcs |
| C.200 | 2 | 6 | 6 |

| | mm | mm | mm | lt | dB(A) @ 7m |
|-------------|------|------|------|-----|------------|
| C200 | 3200 | 1100 | 2090 | 250 | 69 |

IT Quattro golfari per il sollevamento dall'alto.

EN Four lifting hooks allow lifting from above.

FR Quatre crochets de levage permettent de soulever par le dessus.

IT Quadro elettrico di comando manuale/automatico laterale, con porta dedicata con oblò, chiudibile a chiave e lucchettabile.

EN Lateral side manual/automatic electric control panel, with dedicated door with inspection window, lockable and padlockable.

FR Panneau de commande électrique latéral manuel/automatique, avec porte dédiée avec fenêtre d'inspection, verrouillable et cadenassable.

IT Cabina insonorizzata e resistente alle intemperie, realizzata in lamiera zincata di acciaio strutturale. Rivestimento interno in materiale fonoassorbente ad alto assorbimento acustico.

Marmitta residenziale interna alla cabina, grado di abbattimento sonoro 35d(B)A.

EN Soundproof and weatherproof canopy, made with galvanized structural steel. Internal coating with high performance sound-absorbing material. Internal muffler, residential type, 35dB(A) sound reduction.

FR Canopée insonorisée et étanche, fait en acier galvanisé structural. Revêtement interne avec un matériau insonorisant de haute performance. Silencieux interne, type résidentiel, réduction sonore de 35dB(A).



IT Massima accessibilità per manutenzioni ordinarie e straordinarie per mezzo di quattro ampi portelloni con serratura a chiave e lucchettabili. Porta vano quadro elettrico dedicata.

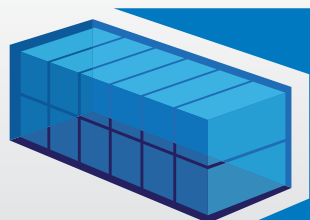
EN Maximum accessibility for ordinary and extraordinary maintenance by means of four large key-operated and padlockable doors. Electric panel compartment dedicated door.

FR Accessibilité maximale pour l'entretien ordinaire et extraordinaire grâce à quatre grandes portes à clé et cadenassables. Porte dédiée au compartiment électrique

IT Serbatoio interno realizzato in lamiera di acciaio, con bacino di contenimento perdita liquidi incluso con tappo di spurgo. Galleggiante di livello elettrico per il controllo del livello carburante dalla centralina elettronica.

EN In-built, steel made fuel tank, with included drip tray and drain plug. Electrical floater for fuel level monitoring from the control unit.

FR Réservoir de carburant construit en acier, avec égouttoir inclus et bouchon de vidange. Flotteur électrique pour la surveillance du niveau du carburant de l'unité de contrôle.



| | 20 BOX | 40 BOX | 40HC |
|-------------|--------|--------|------|
| | pcs | pcs | pcs |
| C300 | 1 | 3 | 3 |

| | mm | mm | mm | lt | dB(A) @ 7m |
|--------------|------|------|------|-----|------------|
| C.300 | 3700 | 1450 | 2250 | 250 | 69 |

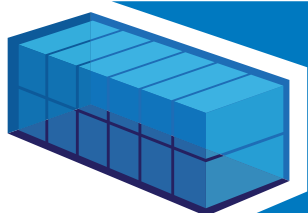
- IT** Cabina insonorizzata e resistente alle intemperie, realizzata in lamiera zincata di acciaio strutturale. Rivestimento interno in materiale fonoassorbente ad alto assorbimento acustico. Marmitta residenziale interna alla cabina, grado di abbattimento sonoro 35d(B)A.
- EN** Soundproof and weatherproof canopy, made with galvanized structural steel. Internal coating with high performance sound-absorbing material. Internal muffler, residential type, 35dB(A) sound reduction.
- FR** Canopée insonorisée et étanche, fait en acier galvanisé structural. Revêtement interne avec un matériau insonorisant de haute performance. Silencieux interne, type résidentiel, réduction sonore de 35dB(A).

- IT** Quadro elettrico di comando manuale/automatico laterale, con porta dedicata con oblò, chiudibile a chiave e lucchettabile.
- EN** Lateral side manual/automatic electric control panel, with dedicated door with inspection window, lockable and padlockable.
- FR** Panneau de commande électrique latéral manuel/automatique, avec porte dédiée avec fenêtre d'inspection, verrouillable et cadénassable.
- IT** Quattro golfari per il sollevamento dall'alto.
- EN** Four lifting hooks allow lifting from above.
- FR** Quatre crochets de levage permettent de soulever par le dessus.



- IT** Massima accessibilità per manutenzioni ordinarie e straordinarie per mezzo di quattro ampi portelloni con serratura a chiave e lucchettabili. Porta vano quadro elettrico dedicata.
- EN** Maximum accessibility for ordinary and extraordinary maintenance by means of four large key-operated and padlockable doors. Electric panel compartment dedicated door.
- FR** Accessibilité maximale pour l'entretien ordinaire et extraordinaire grâce à quatre grandes portes à clé et cadénassables. Porte dédiée au compartiment électrique.

- IT** Serbatoio interno realizzato in lamiera di acciaio, con bacino di contenimento perdita liquidi incluso e tappo di spurgo. Galleggiante di livello elettrico per il controllo del livello carburante dalla centralina elettronica.
- EN** In-built, steel made fuel tank, with included drip tray and drain plug. Electrical floater for fuel level monitoring from the control unit.
- FR** Réservoir de carburant construit en acier, avec égouttoir inclus et bouchon de vidange. Flotteur électrique pour la surveillance du niveau du carburant de l'unité de contrôle.



| | 20 BOX | 40 BOX | 40HC |
|-------------|--------|--------|------|
| | pcs | pcs | pcs |
| C450 | 1 | 2 | 2 |
| C500 | / | / | 2 |

| | mm | mm | mm | lt | dB(A) @ 7m |
|-------------|------|------|------|-----|------------|
| C450 | 4300 | 1750 | 2350 | 400 | 69 |
| C500 | 4850 | 1850 | 2550 | 400 | 69 |

IT Quattro golfari per il sollevamento dall'alto.

EN Four lifting hooks allow lifting from above.

FR Quatre crochets de levage permettent de soulever par le dessus.

IT Quadro elettrico di comando manuale/automatico laterale, con porta dedicata con oblò, chiudibile a chiave e lucchettabile.

EN Lateral side manual/automatic electric control panel, with dedicated door with inspection window, lockable and padlockable.

FR Panneau de commande électrique latéral manuel/automatique, avec porte dédiée avec fenêtre d'inspection, verrouillable et cadenassable.

IT Cabina insonorizzata e resistente alle intemperie, realizzata in lamiera zincata di acciaio strutturale. Rivestimento interno in materiale fonoassorbente ad alto assorbimento acustico.

Marmitta residenziale interna alla cabina, grado di abbattimento sonoro 35d(B)A.

EN Soundproof and weatherproof canopy, made with galvanized structural steel. Internal coating with high performance sound-absorbing material.

Internal muffler, residential type, 35dB(A) sound reduction.

FR Canopée insonorisée et étanche, fait en acier galvanisé structural.

Revêtement interne avec un matériau insonorisant de haute performance. Silencieux interne, type résidentiel, réduction sonore de 35dB(A).



IT Massima accessibilità per manutenzioni ordinarie e straordinarie per mezzo di quattro ampi portelloni con serratura a chiave e lucchettabili. Porta vano quadro elettrico dedicata.

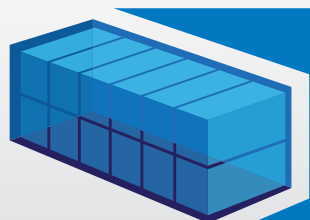
EN Maximum accessibility for ordinary and extraordinary maintenance by means of four large key-operated and padlockable doors. Electric panel compartment dedicated door.

FR Accessibilité maximale pour l'entretien ordinaire et extraordinaire grâce à quatre grandes portes à clé et cadenassables. Porte dédiée au compartiment électrique

IT Serbatoio interno realizzato in lamiera di acciaio, con bacino di contenimento perdita liquidi incluso e tappo di spurgo. Galleggiante di livello elettrico per il controllo del livello carburante dalla centralina elettronica.

EN In-built, steel made fuel tank, with included drip tray and drain plug. Electrical floater for fuel level monitoring from the control unit.

FR Réservoir de carburant construit en acier, avec égouttoir inclus et bouchon de vidange. Flotteur électrique pour la surveillance du niveau du carburant de l'unité de contrôle.



| | 20 BOX | 40 BOX | 40HC |
|-------------|--------|--------|------|
| | pcs | pcs | pcs |
| C750 | / | / | 2 |

| | mm | mm | mm | lt | dB(A) @ 7m |
|-------------|------|------|------|-----|------------|
| C750 | 5050 | 2150 | 2550 | 400 | 69 |

IT Cabina insonorizzata e resistente alle intemperie, realizzata in lamiera zincata di acciaio strutturale.

Marmitta residenziale interna alla cabina, grado di abbattimento sonoro 35d(B)A.

EN Soundproof and weatherproof canopy, made with galvanized structural steel. Internal muffler, residential type, 35dB(A) sound reduction.

FR Canopée insonorisée et étanche, fait en acier galvanisé structural. Silencieux interne, type résidentiel, réduction sonore de 35dB(A).

IT Quadro elettrico di comando manuale/automatico laterale, con porta dedicata con oblò, chiudibile a chiave e lucchettabile.

EN Lateral side manual/automatic electric control panel, with dedicated door with inspection window, lockable and padlockable.

FR Panneau de commande électrique latéral manuel/automatique, avec porte dédiée avec fenêtre d'inspection, verrouillable et cadénassable.

IT Quattro golfari per il sollevamento dall'alto.

EN Four lifting hooks allow lifting from above.

FR Quatre crochets de levage permettent de soulever par le dessus.



IT Rivestimento interno in materiale fonoassorbente ad alto abbattimento acustico.

EN Internal coating with high performance sound-absorbing material.

FR Revêtement interne avec un matériau insonorisant de haute performance.

IT Massima accessibilità per manutenzioni ordinarie e straordinarie per mezzo di quattro ampi portelloni con serratura a chiave e lucchettabili. Porta vano quadro elettrico dedicata.






EN Maximum accessibility for ordinary and extraordinary maintenance by means of four large key-operated and padlockable doors. Electric panel compartment dedicated door.

FR Accessibilité maximale pour l'entretien ordinaire et extraordinaire grâce à quatre grandes portes à clé et cadénassables. Porte dédiée au compartiment électrique

IT Serbatoio interno realizzato in lamiera di acciaio, con bacino di contenimento perdita liquidi incluso e tappo di spurgo. Galleggiante di livello elettrico per il controllo del livello carburante dalla centralina elettronica.

EN In-built, steel made fuel tank, with included drip tray and drain plug. Electrical floater for fuel level monitoring from the control unit.

FR Réservoir de carburant construit en acier, avec égouttoir inclus et bouchon de vidange. Flotteur électrique pour la surveillance du niveau du carburant de l'unité de contrôle.

| |  |  |  |  |  |
|-------------|---|---|---|---|---|
| | mm | mm | mm | lt | dB(A) @ 7m |
| C800 | 5050 | 2150 | 2550 | 400 | 70 |

IT Quattro golfari per il sollevamento dall'alto.

EN Four lifting hooks allow lifting from above.

FR Quatre crochets de levage permettent de soulever par le dessus.

IT Quadro elettrico di comando manuale/automatico laterale, con porta dedicata con oblò, chiudibile a chiave e lucchettabile.

EN Lateral side manual/automatic electric control panel, with dedicated door with inspection window, lockable and padlockable.

FR Panneau de commande électrique latéral manuel/automatique, avec porte dédiée avec fenêtre d'inspection, verrouillable et cadenassable.

IT Cabina insonorizzata e resistente alle intemperie, realizzata in lamiera zincata di acciaio strutturale. Rivestimento interno in materiale fonoassorbente ad alto assorbimento acustico.

Marmitta residenziale esterna alla cabina, grado di abbattimento sonoro 35d(B)A.

EN Soundproof and weatherproof canopy, made with galvanized structural steel. Internal coating with high performance sound-absorbing material. External muffler, residential type, 35dB(A) sound reduction.

FR Canopée insonorisée et étanche, fait en acier galvanisé structural. Revêtement interne avec un matériau insonorisant de haute performance. Silencieux externe, type résidentiel, réduction sonore de 35dB(A).



IT Massima accessibilità per manutenzioni ordinarie e straordinarie per mezzo di quattro ampi portelloni con serratura a chiave e lucchettabili. Porta vano quadro elettrico dedicata.






EN Maximum accessibility for ordinary and extraordinary maintenance by means of four large key-operated and padlockable doors. Electric panel compartment dedicated door.

FR Accessibilité maximale pour l'entretien ordinaire et extraordinaire grâce à quatre grandes portes à clé et cadenassables. Porte dédiée au compartiment électrique

IT Serbatoio interno realizzato in lamiera di acciaio, con bacino di contenimento perdita liquidi incluso con tappo di spurgo. Galleggiante di livello elettrico per il controllo del livello carburante dalla centralina elettronica.

EN In-built, steel made fuel tank, with included drip tray and drain plug. Electrical floater for fuel level monitoring from the control unit.

FR Réservoir de carburant construit en acier, avec égouttoir inclus et bouchon de vidange. Flotteur électrique pour la surveillance du niveau du carburant de l'unité de contrôle.

| |  |  |  |  |  |
|--------------|---|---|---|---|---|
| | mm | mm | mm | lt | dB(A) @ 7m |
| C1400 | 6680 | 2200 | 3250 | 400 | 70 |

IT Pulsante di emergenza e valvola di intercettazione carburante esterni.

EN External emergency button and fuel shut-off valve.

FR Bouton d'urgence et vanne d'arrêt de carburant externe.

IT Impianto di illuminazione interna a LED opzionale.

EN Internal LED lighting system (optional).

FR Système d'éclairage interne à LED (en option).

IT Container 40"HC insonorizzato e resistente alle intemperie, realizzato in lamiera di acciaio di alta resistenza, sezione corrugata. Corner block ISO1161. Coibentazione interna in pannelli di materiale fonoassorbente ad alto abbattimento acustico, rivestiti con fogli di lamiera micro-forata. Marmitta residenziale interna o esterna al container, grado di abbattimento sonoro 35d(B)A.

EN 40"HC soundproof and weatherproof container, made of high-strength steel sheets, corrugated section. Corner block ISO1161. Internal coating made with panels of high sound-absorbing material covered with micro-perforated steel sheets. Residential muffler inside or outside the container, 35dB(A) sound reduction.

FR 40"HC conteneur insonorisée et étanche, fait en acier de haute résistance, section ondulée. Bloc d'angle ISO1161. Revêtement interne avec des panneaux en matériau insonorisant recouverts en feuilles d'acier micro-perforés. Silencieux résidentiel à l'intérieur ou à l'extérieur du conteneur, réduction sonore de 35dB(A).



IT Massima accessibilità per manutenzioni ordinarie e straordinarie per mezzo di quattro ampi portelloni con serratura a chiave e maniglia antipanico. Quadro elettrico con vano ed ingresso dedicati opzionali.


EN Maximum accessibility for ordinary and extraordinary maintenance by means of four large doors with key lock and anti-panic handle. Electrical panel compartment with dedicated access (optional).

FR Accessibilité maximale pour l'entretien ordinaire et extraordinaire au moyen de quatre grandes portes avec serrure à clé et poignée anti-panique. Compartiment du panneau électrique avec accès dédié (en option).

IT Serbatoio interno realizzato in lamiera di acciaio, con bacino di contenimento perdita liquidi incluso. Galleggiante di livello elettrico per il controllo del livello carburante dalla centralina elettronica.

EN Internal fuel tank made with steel sheets with included drip tray. Electrical float for fuel level monitoring from the control unit.

FR Réservoir de carburant construit en acier avec égouttoir inclus. Floteur électrique pour la surveillance du niveau du carburant de l'unité de contrôle.

| |  dimensions |  lt |  dB(A) @ 7m |
|-------------|--|--|--|
| CT40 | Container 40' HC | 1000 | 70 |

QUADRI MANUALI / AUTOMATICI E CENTRALINE
MANUAL / AUTOMATIC PANELS AND CONTROL UNITS
PANNEAUX MANUELS / AUTOMATIQUES ET UNITÉES DE COMMANDE





QM45



IT

- Funzionamento manuale: avvio manuale o da contatto remoto.
- Cassa in metallo IP44 con sportello lucchettabile.
- Centralina di controllo LOVATO ELECTRIC RGK420SA.
- Fusibili di protezione e pulsante di emergenza.
- Presa monofase CEE 16A 3P 230V, con interruttore magnetotermico 1P+N.
- Presa trifase CEE 16-32-63A (fino a 10-20-45kVA rispettivamente) 5P 400V, con interruttore magnetotermico 4P.

EN

- Manual operation: manual start or by remote contact.
- IP44 metal case with padlockable door.
- LOVATO ELECTRIC RGK420SA control unit.
- Protection fuses and emergency button.
- Single-phase ECC socket 16A 3P 230V, with 1P+N magnetothermal protection switch.
- Three-phase ECC socket 16-32-63A (up to 10-20-45kVA respectively) 5P 400V, with 4P magnetothermal protection switch.

FR

- Fonctionnement manuel: démarrage manuel ou avec contact à distance.
- Boîtier métallique IP44 avec porte cadenassable.
- Unité de contrôle LOVATO ELECTRIC RGK420SA.
- Fusibles de protection et bouton d'urgence.
- Prise CEE monophasée 16A 3P 230V, avec interrupteur de protection magnétothermique 1P+N.
- Prise CEE triphasée 16-32-63A (jusqu'à 10-20-45kVA respectivement) 5P 400V, avec interrupteur de protection 4P.

QM60



IT

- Funzionamento manuale: avvio manuale o da contatto remoto.
- Cassa in metallo IP44 con sportello lucchettabile.
- Centralina di controllo LOVATO ELECTRIC RGK420SA.
- Fusibili di protezione e pulsante di emergenza.
- Interruttore magnetotermico di protezione 4P.
- Morsettiera di prelievo potenza.

EN

- Manual operation: manual start or by remote contact.
- IP44 metal case with padlockable door.
- LOVATO ELECTRIC RGK420SA control unit.
- Protection fuses et emergency button.
- 4P magnetothermal protection switch.
- Power terminal board.

FR

- Fonctionnement manuel: démarrage manuel ou avec contact à distance.
- Boîtier métallique IP44 avec porte cadenassable.
- Unité de contrôle LOVATO ELECTRIC RGK420SA.
- Fusibles de protection et bouton d'urgence.
- Interrupteur de protection magnétothermique 4P.
- Bornier d'alimentation.

QM100



IT

- Funzionamento manuale: avvio manuale o da contatto remoto.
- Cassa in metallo IP44 con porta dedicata chiudibile a chiave e lucchettabile.
- Centralina di controllo LOVATO ELECTRIC RGK420SA.
- Indicazione della percentuale di carburante residua.
- Fusibili di protezione e pulsante di emergenza.
- Interruttore magnetotermico di protezione scatolato, ABB serie Tmax-Xt, 4P.
- Morsettiera di prelievo potenza.

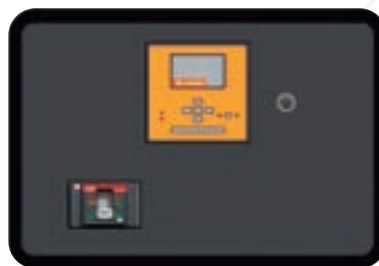
EN

- Manual operation: manual start or by remote contact.
- IP44 metal case with dedicated lockable and padlockable door.
- LOVATO ELECTRIC RGK420SA control unit.
- Fuel level percentage indicator.
- Protection fuses et emergency button.
- Moulded case protection circuit breaker, ABB series Tmax-Xt, 4P.
- Power terminal board.

FR

- Fonctionnement manuel: démarrage manuel ou avec contact à distance.
- Boîtier métallique IP44 avec porte dédiée verrouillable et cadenassable.
- Unité de contrôle LOVATO ELECTRIC RGK420SA.
- Indicateur de pourcentage de niveau de carburant.
- Fusibles de protection et bouton d'urgence.
- Disjoncteur de protection à boîtier moulé, ABB série Tmax-Xt, 4P.
- Bornier d'alimentation.

QM200



IT

- Funzionamento manuale: avvio manuale o da contatto remoto.
- Cassa in metallo IP44 con porta dedicata chiudibile a chiave e lucchettabile.
- Centralina di controllo LOVATO ELECTRIC RGK600.
- Indicazione della percentuale di carburante residua.
- Fusibili di protezione e pulsante di emergenza.
- Selettore a chiave ON-OFF centralina.
- Interruttore magnetotermico di protezione scatolato, ABB serie Tmax-XT ($\leq 160\text{kVA}$) o Tmax-T ($> 160\text{kVA}$), 4P.
- Morsettiera di prelievo potenza.

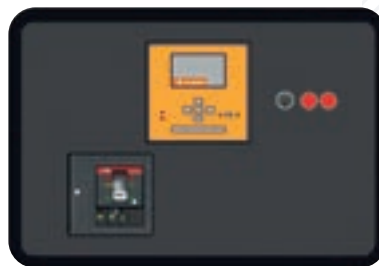
EN

- Manual operation: manual start or by remote contact.
- IP44 metal case with dedicated lockable and padlockable door.
- LOVATO ELECTRIC RGK600 control unit.
- Fuel level percentage indicator.
- Protection fuses and emergency button.
- Control unit ON-OFF key selector switch.
- Moulded case protection circuit breaker, ABB series Tmax-XT ($\leq 160\text{kVA}$) or Tmax-T ($> 160\text{kVA}$), 4P.
- Power terminal board.

FR

- Fonctionnement manuel: démarrage manuel ou avec contact à distance.
- Boîtier métallique IP44 avec porte dédiée verrouillable et cadennassable.
- Unité de contrôle LOVATO ELECTRIC RGK600.
- Indicateur de pourcentage de niveau de carburant.
- Fusibles de protection et bouton d'urgence.
- Sélecteur ON-OFF à clé de l'unité de contrôle.
- Disjoncteur de protection à boîtier moulé, ABB série Tmax-XT ($\leq 160\text{kVA}$) ou Tmax-T ($> 160\text{kVA}$), 4P.
- Bornier d'alimentation.

QM250



IT

- Funzionamento manuale: avvio manuale o da contatto remoto.
- Cassa in metallo IP44 con porta dedicata chiudibile a chiave e lucchettabile.
- Centralina di controllo LOVATO ELECTRIC RGK600.
- Indicazione della percentuale di carburante residua.
- Fusibili di protezione e pulsante di emergenza.
- Selettore a chiave ON-OFF centralina.
- Interruttore magnetotermico di protezione scatolato, ABB Tmax, 4P.
- Morsettiera di prelievo potenza.

EN

- Manual operation: manual start or by remote contact.
- IP44 metal case with dedicated lockable and padlockable door.
- LOVATO ELECTRIC RGK600 control unit.
- Fuel level percentage indicator.
- Protection fuses and emergency button.
- Control unit ON-OFF key selector switch.
- Protection circuit breaker moulded case type, ABB Tmax-T, 4P.
- Power terminal board.

FR

- Fonctionnement manuel: démarrage manuel ou avec contact à distance.
- Boîtier métallique IP44 avec porte dédiée verrouillable et cadennassable.
- Unité de contrôle LOVATO ELECTRIC RGK600.
- Indicateur de pourcentage de niveau de carburant.
- Fusibles de protection et bouton d'urgence.
- Sélecteur ON-OFF à clé de l'unité de contrôle.
- Disjoncteur de protection à boîtier moulé, ABB série Tmax-T, 4P.
- Bornier d'alimentation.

QM500 QM1000 QM3000



IT

- Funzionamento manuale: avvio manuale o da contatto remoto.
- Cassa in metallo IP44 con porta dedicata chiudibile a chiave e lucchettabile.
- Centralina di controllo LOVATO ELECTRIC RGK800.
- Indicazione della percentuale di carburante residua.
- Fusibili di protezione e pulsante di emergenza.
- Selettore a chiave ON-OFF centralina.
- Interruttore magnetotermico di protezione scatolato, ABB Tmax-T ($\leq 1050\text{kVA}$) o aperto ABB Emax-2 ($> 1050\text{kVA}$), 4P.
- Morsettiera di prelievo potenza.

EN

- Manual operation: manual start or by remote contact.
- IP44 metal case with dedicated lockable and padlockable door.
- LOVATO ELECTRIC RGK800 control unit.
- Fuel level percentage indicator.
- Protection fuses and emergency button.
- Control unit ON-OFF key selector switch.
- Protection circuit breaker moulded case type, ABB Tmax-T ($\leq 1050\text{kVA}$) or air type ABB Emax-2 ($> 1050\text{kVA}$), 4P.
- Power terminal board.

FR

- Fonctionnement manuel: démarrage manuel ou avec contact à distance.
- Boîtier métallique IP44 avec porte dédiée verrouillable et cadennassable.
- Unité de contrôle LOVATO ELECTRIC RGK800.
- Indicateur de pourcentage de niveau de carburant.
- Fusibles de protection et bouton d'urgence.
- Sélecteur ON-OFF à clé de l'unité de contrôle.
- Disjoncteur de protection à boîtier moulé, ABB série Tmax-T ($\leq 1050\text{kVA}$) ou à air ABB Emax-2 ($> 1050\text{kVA}$), 4P.
- Bornier d'alimentation.

QA60



IT

- Triplice funzione: avvio automatico per mancanza rete, avvio manuale o avvio da contatto remoto.
- Cassa in metallo IP44 con sportello lucchettabile.
- Centralina di controllo LOVATO ELECTRIC RGK600.
- Caricabatterie 12V.
- Fusibili di protezione e pulsante di emergenza.
- Selettore ON-OFF centralina.
- Interruttore magnetotermico di protezione 4P.
- Morsetteria di prelievo potenza.

EN

- Triple function: mains failure automatic start, manual start or remote contact start.
- IP44 metal case with padlockable door.
- LOVATO ELECTRIC RGK600 control unit.
- 12V battery charger.
- Protection fuses and emergency button.
- Control unit ON-OFF selector switch.
- 4P magnetothermal protection switch.
- Power terminal board.

FR

- Triple fonction: démarrage automatique, démarrage manuel ou démarrage à distance.
- Boîtier métallique IP44 avec porte cadenassable.
- Unité de contrôle LOVATO ELECTRIC RGK600.
- Chargeur de batterie 12V.
- Fusibles de protection et bouton d'urgence.
- Sélecteur ON-OFF de l'unité de contrôle.
- Interrupteur de protection magnétothermique 4P.
- Bornier d'alimentation.

QA100



IT

- Triplice funzione: avvio automatico per mancanza rete, avvio manuale o avvio da contatto remoto.
- Cassa in metallo IP44 con porta dedicata chiudibile a chiave e lucchettabile.
- Centralina di controllo LOVATO ELECTRIC RGK600.
- Indicazione della percentuale di carburante residua.
- Caricabatterie 12V.
- Fusibili di protezione e pulsante di emergenza.
- Selettore ON-OFF centralina.
- Interruttore magnetotermico di protezione scatolato, ABB serie Tmax-XT, 4P.
- Morsetteria di prelievo potenza.

EN

- Triple function: mains failure automatic start, manual start or remote contact start.
- IP44 metal case with dedicated lockable and padlockable door.
- LOVATO ELECTRIC RGK600 control unit.
- Fuel level percentage indicator.
- 12V battery charger.
- Protection fuses and emergency button.
- Control unit ON-OFF selector switch.
- Moulded case protection circuit breaker, ABB series Tmax-XT, 4P.
- Power terminal board.

FR

- Triple fonction: démarrage automatique, démarrage manuel ou démarrage à distance.
- Boîtier métallique IP44 avec porte dédiée verrouillable et cadenassable.
- Unité de contrôle LOVATO ELECTRIC RGK600.
- Indicateur de pourcentage de niveau de carburant.
- Chargeur de batterie 12V.
- Fusibles de protection et bouton d'urgence.
- Sélecteur ON-OFF de l'unité de contrôle.
- Disjoncteur de protection à boîtier moulé, ABB série Tmax-XT, 4P.
- Bornier d'alimentation.

QA200



IT

- Triplice funzione: avvio automatico per mancanza rete, avvio manuale o avvio da contatto remoto.
- Cassa in metallo IP44 con porta dedicata chiudibile a chiave e lucchettabile.
- Centralina di controllo LOVATO ELECTRIC RGK600.
- Indicazione della percentuale di carburante residua.
- Caricabatterie 12V.
- Fusibili di protezione e pulsante di emergenza.
- Selettore ON-OFF centralina.
- Interruttore magnetotermico di protezione scatolato, ABB serie Tmax-XT ($\leq 160\text{kVA}$) o Tmax-T ($> 160\text{kVA}$), 4P.
- Morsetteria di prelievo potenza.

EN

- Triple function: mains failure automatic start, manual start or remote contact start.
- IP44 metal case with dedicated lockable and padlockable door.
- LOVATO ELECTRIC RGK600 control unit.
- Fuel level percentage indicator.
- 12V battery charger.
- Protection fuses and emergency button.
- Control unit ON-OFF selector switch.
- Moulded case protection circuit breaker, ABB series Tmax-XT ($\leq 160\text{kVA}$) or Tmax-T ($> 160\text{kVA}$), 4P.
- Power terminal board.

FR

- Triple fonction: démarrage automatique, démarrage manuel ou démarrage à distance.
- Boîtier métallique IP44 avec porte dédiée verrouillable et cadenassable.
- Unité de contrôle LOVATO ELECTRIC RGK600.
- Indicateur de pourcentage de niveau de carburant.
- Chargeur de batterie 12V.
- Fusibles de protection et bouton d'urgence.
- Sélecteur ON-OFF de l'unité de contrôle.
- Disjoncteur de protection à boîtier moulé, ABB série Tmax-XT ($\leq 160\text{kVA}$) ou Tmax-T ($> 160\text{kVA}$), 4P.
- Bornier d'alimentation.

QA250



IT

- Triplice funzione: avvio automatico per mancanza rete, avvio manuale o avvio da contatto remoto.
- Cassa in metallo IP44 con porta dedicata chiudibile a chiave e lucchettabile.
- Centralina di controllo LOVATO ELECTRIC RGK600.
- Indicazione della percentuale di carburante residua.
- Caricabatterie 24V.
- Fusibili di protezione e pulsante di emergenza.
- Selettore ON-OFF centralina.
- Interruttore magnetotermico di protezione scatolato, ABB Tmax-T, 4P.
- Morsetti di prelievo potenza.

EN

- Triple function: mains failure automatic start, manual start or remote contact start.
- IP44 metal case with dedicated lockable and padlockable door.
- LOVATO ELECTRIC RGK600.
- Fuel level percentage indicator.
- 24V battery charger.
- Protection fuses and emergency button.
- Control unit ON-OFF selector switch.
- Protection circuit breaker moulded case type, ABB Tmax-T, 4P.
- Power terminal board.

FR

- Triple fonction: démarrage automatique, démarrage manuel ou démarrage à distance.
- Boîtier métallique IP44 avec porte dédiée verrouillable et cadenassable.
- Unité de contrôle LOVATO ELECTRIC RGK600.
- Indicateur de pourcentage de niveau de carburant.
- Chargeur de batterie 24V.
- Fusibles de protection et bouton d'urgence.
- Sélecteur ON-OFF de l'unité de contrôle.
- Disjoncteur de protection à boîtier moulé, ABB série Tmax-T, 4P.
- Bornier d'alimentation.

QA500 QA1000 QA3000



IT

- Triplice funzione: avvio automatico per mancanza rete, avvio manuale o avvio da contatto remoto.
- Cassa in metallo IP44 con porta dedicata chiudibile a chiave e lucchettabile.
- Centralina di controllo LOVATO ELECTRIC RGK800.
- Indicazione della percentuale di carburante residua.
- Caricabatterie 24V.
- Fusibili di protezione e pulsante di emergenza.
- Selettore ON-OFF centralina.
- Interruttore magnetotermico di protezione scatolato, ABB Tmax-T ($\leq 1050\text{kVA}$) o aperto ABB Emax-2 ($> 1050\text{kVA}$), 4P.
- Morsetti di prelievo potenza.

EN

- Triple function: mains failure automatic start, manual start or remote contact start.
- IP44 metal case with dedicated lockable and padlockable door.
- LOVATO ELECTRIC RGK800.
- Fuel level percentage indicator.
- 24V battery charger.
- Protection fuses and emergency button.
- Control unit ON-OFF selector switch.
- Protection circuit breaker moulded case type, ABB Tmax-T ($\leq 1050\text{kVA}$) or air type ABB Emax-2 ($> 1050\text{kVA}$), 4P.
- Power terminal board.

FR

- Triple fonction: démarrage automatique, démarrage manuel ou démarrage à distance.
- Boîtier métallique IP44 avec porte dédiée verrouillable et cadenassable.
- Unité de contrôle LOVATO ELECTRIC RGK800.
- Indicateur de pourcentage de niveau de carburant.
- Chargeur de batterie 24V.
- Fusibles de protection et bouton d'urgence.
- Sélecteur ON-OFF de l'unité de contrôle.
- Disjoncteur de protection à boîtier moulé, ABB série Tmax-T ($\leq 1050\text{kVA}$) ou à air ABB Emax-2 ($> 1050\text{kVA}$), 4P.
- Bornier d'alimentation.



RGK420SA

IT

Centralina elettronica di controllo manuale con duplice funzione: avvio manuale, avvio da contatto remoto

Display LCD retroilluminato. Funzioni:

- Multimetro. Misurazioni: V (L1, L2, L3, N), A (L1), Hz, kVA
- Voltmetro batteria
- Contatore e funzione test periodico
- Riconoscimento e gestione allarmi di protezione motore e generatore
- n.1 ingresso analogico, n.5 ingressi binari, n.5 uscite binarie
- Chiave di avviamento ON-OFF-START
- Connessione ottica e NFC

EN

Manual electronic control unit with a double function: manual start, remote contact start.

Backlit LCD display. Functions:

- Multimeter. Measurements: V (L1, L2, L3, N), A (L1), Hz, kVA
- Battery voltmeter
- Hour-counter and periodical test function
- Recognition and management of engine and generator protection alarms
- n.1 analog input, n.5 binary inputs, n.5 binary outputs
- ON-OFF-START key switch
- Optical port and NFC connection

FR

Unité de commande automatique avancée avec triple fonction: démarrage manuel, démarrage à distance du contact.

Affichage LCD rétro-éclairé. Les fonctions:

- Multimètre. Mesures: V (L1, L2, L3, N), A (L1), Hz, kVA
- Voltmètre de batterie
- Compteur horaire et fonction de test périodique
- Reconnaissance et gestion des alarmes de protection moteur et alternateur
- n.1 entrée analogique, n.5 entrées binaires, n.5 sorties binaires
- Interrupteur à clé ON-OFF-START
- Connexion optique et NFC



RGK600

IT

Centralina elettronica di controllo automatica con triplice funzione: avvio manuale, avvio da contatto remoto, avvio automatico per mancanza rete.

Display LCD retroilluminato. Funzioni:

- Multimetro. Misurazioni: V (Rete e gruppo L1, L2, L3, N), A (L1, L2, L3), Hz (Rete e gruppo), kVA
- Voltmetro batteria
- Contatore e funzione test periodico
- Riconoscimento e gestione allarmi di protezione motore e generatore
- n.3 ingressi analogici, n.4 ingressi binari, n.6 uscite binarie
- Connessione ottica

EN

Automatic electronic control unit with triple function: manual start, remote contact start, mains failure automatic start.

Backlit LCD display. Functions:

- Multimeter. Measurements: V (Mains and gen-set L1, L2, L3, N), A (L1, L2, L3), Hz (Mains and gen-set), kVA
- Battery voltmeter
- Hour-counter and periodical test function
- Recognition and management of engine and generator protection alarms
- n.3 analog inputs, n.4 binary inputs, n.6 binary outputs
- Optical port connection

FR

Unité de commande automatique avec triple fonction: démarrage manuel, démarrage à distance du contact, démarrage automatique en cas de echec du reseau.

Affichage LCD rétro-éclairé. Les fonctions:

- Multimètre. Mesures: V (Réseau et groupe L1, L2, L3, N), A (L1, L2, L3), Hz (Réseau et groupe), kVA.
- Voltmètre de batterie
- Compteur horaire et fonction de test périodique
- Reconnaissance et gestion des alarmes de protection moteur et alternateur
- n.3 entrées analogiques, n.4 entrées binaires, n.6 sorties binaires
- Connexion optique

RGK800



IT

Centralina elettronica di controllo automatica con triplice funzione: avvio manuale, avvio da contatto remoto, avvio automatico per mancanza rete.

Display LCD retroilluminato. Funzioni:

- Multimetro. Misurazioni: V (Rete e gruppo L1, L2, L3, N), A (L1, L2, L3), Hz (Rete e gruppo), kVA.
- Voltmetro batteria. Contatore e funzione test periodico.
- Riconoscimento e gestione allarmi di protezione motore e generatore.
- n.4 ingressi analogici, n.8 ingressi binari, n.10 uscite binarie
- Gestione dei carichi fittizi.
- Supporto dei protocolli di comunicazione MODBUS. Connessione ottica e RS485.
- Programmazione PLC avanzata.
- Ampia gamma di moduli dedicati "plug-and-play" di comunicazione, controllo remoto e di espansione per aumentare la funzionalità:
 - Comunicazione dati via etere 2G.
 - Comunicazione dati via cavo Ethernet o RS232.
 - Modulo di espansione ingressi/uscite.

EN

Automatic electronic control unit with a triple function: manual start, remote contact start, mains failure automatic start.

Backlit LCD display. Functions:

- Multimeter. Measurements: V (Mains and gen-set L1, L2, L3, N), A (L1, L2, L3), Hz (Mains and gen-set), kVA.
- Battery voltmeter. Hour-counter and periodical test function
- Recognition and management of engine and generator protection alarms.
- n.4 analog inputs, n.8 binary inputs, n.10 binary outputs
- Dummy loads management.
- MODBUS communication protocols support. Optic and RS485 connection.
- Advanced PLC configurability.
- Wide range of "plug-and-play" dedicated communication, remote control and expansion modules to increase functionality:
 - Ether communication data via 2G.
 - Wire communication data via Ethernet or RS232.
 - Input/output expansion module.

FR

Unité de commande électronique automatique avec triple fonction: démarrage manuel, démarrage à distance du contact, démarrage automatique en cas de échec du réseau.

Affichage LCD rétro-éclairé. Les fonctions:

- Multimètre. Mesures: V (Réseau et groupe L1, L2, L3, N), A (L1, L2, L3), Hz (Réseau et groupe), kVA.
- Voltmètre de batterie. Compteur horaire et fonction de test périodique.
- Reconnaissance et gestion des alarmes de protection moteur et alternateur.
- n.4 entrées analogiques, n.8 entrées binaires, n.10 sorties binaires.
- Fonction de gestion de la charge factice.
- Gestion des protocoles de communication MODBUS. Connexion USB et RS485.
- Configurabilité PLC avancée.
- Large gamme de modules dédiés "plug-and-play" de communication, de commande à distance et d'extension pour augmenter les fonctionnalités:
 - Module de communication via l'éther 2G.
 - Module de communication par câble Ethernet ou RS232.
 - Module d'extension des entrées/sorties.



DSE4520 MKII



IT

Centralina elettronica di controllo semplice e compatta con triplice funzione: avvio manuale, avvio da contatto remoto, avvio automatico per mancanza rete.

Display LCD retroilluminato. Funzioni:

- Multimetro. Misurazioni: V (Rete e gruppo L1, L2, L3, N), A (L1, L2, L3), Hz (Rete e gruppo), kVA.
- Voltmetro batteria. Contatore e funzione test periodico
- Riconoscimento e gestione allarmi di protezione motore e generatore
- n.3 ingressi analogici, n.4 ingressi binari, n.4 uscite binari
- Connessione USB

Possibilità di collegare un'ampia gamma di moduli esterni di comunicazione, controllo remoto e di espansione per aumentare la funzionalità:

- Modem di comunicazione dati multiplo: Ethernet, 3G e GPS
- Modem di comunicazione dati via cavo Ethernet o RS232/RS485
- Modulo esterno di espansione ingressi/uscite

EN

Simple and compact electronic control unit with a triple function: manual start, remote contact start, mains failure automatic start.

Backlit LCD display. Functions:

- Multimeter. Measurements: V (Mains and gen-set L1, L2, L3, N), A (L1, L2, L3), Hz (Mains and gen-set), kVA.
- Battery voltmeter. Hour-counter and periodical test function
- Recognition and management of engine and generator protection alarms
- n.3 analog inputs, n.4 binary inputs, n.4 binary outputs
- USB connection

Possibility of connecting a wide range of external communication, remote control and expansion modules to increase functionality:

- Multiple data communication modem: Ethernet, 3G and GPS
- Data communication modem: Ethernet or RS232/RS485
- Input/output external expansion module

FR

Unité de commande électronique simple et compact avec triple fonction: démarrage manuel, démarrage à distance du contact, démarrage automatique en cas de échec du réseau.

Affichage LCD rétro-éclairé. Les fonctions:

- Multimètre. Mesures: V (Réseau et groupe L1, L2, L3, N), A (L1, L2, L3), Hz (Réseau et groupe), kVA.
- Voltmètre de batterie. Compteur horaire et fonction de test périodique
- Reconnaissance et gestion des alarmes de protection moteur et alternateur
- n.3 entrées analogiques, n.4 entrées binaires, n.4 sorties binaires
- Connexion USB

Possibilité de connecter une large gamme de modules externes de communication, de contrôle à distance et d'extension pour augmenter les fonctionnalités:

- Modem de communication de données: Ethernet, 3G et GPS
- Modem de communication de données: Ethernet ou RS232/RS485
- Module d'extension externe des entrées/sorties

DSE7320 MKII



IT

Centralina elettronica di controllo avanzata con triplice funzione: avvio manuale, avvio da contatto remoto, avvio automatico per mancanza rete.

Display LCD retroilluminato. Funzioni:

- Multimetro. Misurazioni: V (Rete e gruppo L1, L2, L3, N), A (Rete e gruppo L1, L2, L3), Hz (Rete e gruppo), kVA (Rete e gruppo)
- Voltmetro batteria. Contatore e funzione test periodico.
- Riconoscimento e gestione allarmi di protezione motore e generatore.
- n.6 ingressi analogici, n.8 ingressi binari, n.8 uscite binarie
- Gestione dei carichi fittizi.
- Supporto dei protocolli di comunicazione MODBUS e SNMP.
- Connessione USB.
- Programmazione PLC avanzata.

Possibilità di collegare un'ampia gamma di moduli esterni di comunicazione, controllo remoto e di espansione per aumentare la funzionalità:

- Modem di comunicazione dati multiplo: Ethernet, 3G e GPS.
- Modem di comunicazione dati via cavo Ethernet o RS232/RS485.
- Modulo esterno di espansione ingressi/uscite.

EN

Advanced electronic control unit with a triple function: manual start, remote contact start, mains failure automatic start.

Backlit LCD display. Functions:

- Multimeter. Measurements: V (Mains and gen-set L1, L2, L3, N), A (Mains and gen-set L1, L2, L3), Hz (Mains and gen-set), kVA (Mains and gen-set).
- Battery voltmeter. Hour-counter and periodical test function.
- Recognition and management of engine and generator protection alarms.
- n.6 analog inputs, n.8 binary inputs, n.8 binary outputs
- Dummy loads management.
- MODBUS and SNMP communication protocols support. USB connection.
- Advanced PLC configurability .

Possibility of connecting a wide range of external communication, remote control and expansion modules to increase functionality:

- Multiple data communication modem: Ethernet, 3G and GPS.
- Data communication modem: Ethernet or RS232/RS485.
- Input/output external expansion module.

FR

Unité de commande électronique avancée avec triple fonction: démarrage manuel, démarrage à distance du contact, démarrage automatique en cas de échec du réseau.

Affichage LCD rétro-éclairé. Les fonctions:

- Multimètre. Mesures: V (Réseau et groupe L1, L2, L3, N), A (Réseau et groupe L1, L2, L3), Hz (Réseau et groupe), kVA (Réseau et groupe).
- Voltmètre de batterie. Compteur horaire et fonction de test périodique.
- Reconnaissance et gestion des alarmes de protection moteur et alternateur.
- n.6 entrées analogiques, n.8 entrées binaires, n.8 sorties binaires
- Fonction de gestion de la charge factice.
- Gestion des protocoles de communication MODBUS et SNMP.
- Connexion USB.
- Configurabilité PLC avancée.

Possibilité de connecter une large gamme de modules externes de communication, de contrôle à distance et d'extension pour augmenter les fonctionnalités:

- Modem de communication de données: Ethernet, 3G et GPS.
- Modem de communication de données: Ethernet ou RS232/RS485.
- Module d'extension externe des entrées/sorties.

INTELILITE9



IT

Centralina elettronica di controllo avanzata con triplice funzione: avvio manuale, avvio da contatto remoto, avvio automatico per mancanza rete.

Display LCD retroilluminato. Funzioni:

- Multimetro. Misurazioni: V (Rete e gruppo L1, L2, L3, N), A (L1, L2, L3), Hz (Rete e gruppo), kVA.
- Voltmetro batteria. Contatore e funzione test periodico.
- Riconoscimento e gestione allarmi di protezione motore e generatore.
- n.3 ingressi analogici, n.6 ingressi binari, n.6 uscite binarie.
- Supporto dei protocolli di comunicazione MODBUS e SNMP. Connessione USB.

Ampia gamma di moduli dedicati "plug-and-play" di comunicazione, controllo remoto e di espansione per aumentare la funzionalità:

- Comunicazione dati via etere 2G o 4G con GPS.
- Comunicazione dati via cavo Ethernet o RS232/RS485.
- Modulo di espansione ingressi/uscite.

EN

Advanced electronic control unit with a triple function: manual start, remote contact start, mains failure automatic start.

Backlit LCD display. Functions:

- Multimeter. Measurements: V (Mains and gen-set L1, L2, L3, N), A (L1, L2, L3), Hz (Mains and gen-set), kVA.
- Battery voltmeter. Hour-counter and periodical test function.
- Recognition and management of engine and generator protection alarms.
- n.3 analog inputs, n.6 binary inputs, n.6 binary outputs.
- MODBUS and SNMP communication protocols support. USB connection.

Wide range of "plug-and-play" dedicated communication, remote control and expansion modules to increase functionality:

- Ether communication data via 2G or 4G with GPS.
- Wire communication data via Ethernet or RS232/RS485.
- Input/output expansion module.

FR

Unité de commande électronique avancée avec triple fonction: démarrage manuel, démarrage à distance du contact, démarrage automatique en cas de echech du reseau.

Affichage LCD rétro-éclairé. Les fonctions:

- Multimètre. Mesures: V (Réseau et groupe L1, L2, L3, N), A (L1, L2, L3), Hz (Réseau et groupe), kVA
- Voltmètre de batterie. Compteur horaire et fonction de test périodique
- Reconnaissance et gestion des alarmes de protection moteur et alternateur
- n.3 entrées analogiques, n.6 entrées binaires, n.6 sorties binaires.
- Gestion des protocoles de communication MODBUS et SNMP. Connexion USB.

Large gamme de modules dédiés "plug-and-play" de communication, de commande à distance et d'extension pour augmenter les fonctionnalités:

- Module de communication via l'Éther 2G ou 4G avec GPS.
- Module de communication par câble Ethernet ou RS232/RS485.
- Module d'extension des entrées/sorties.

AMF25



IT

Centralina elettronica di controllo avanzata con triplice funzione: avvio manuale, avvio da contatto remoto, avvio automatico per mancanza rete.

Display LCD retroilluminato. Funzioni:

- Multimetro. Misurazioni: V (Rete e gruppo L1, L2, L3, N), A (L1, L2, L3), Hz (Rete e gruppo), kVA.
- Voltmetro batteria. Contatore e funzione test periodico.
- Riconoscimento e gestione allarmi di protezione motore e generatore.
- n.4 ingressi analogici, n.8 ingressi binari, n.8 uscite binarie.
- Gestione dei carichi fittizi.
- Supporto dei protocolli di comunicazione MODBUS e SNMP. Connessione USB.
- Programmazione PLC avanzata.

Ampia gamma di moduli dedicati "plug-and-play" di comunicazione, controllo remoto e di espansione per aumentare la funzionalità:

- Comunicazione dati via etere 2G o 4G con GPS.
- Comunicazione dati via cavo Ethernet o RS232/RS485.
- Modulo di espansione ingressi/uscite.

EN

Advanced electronic control unit with a triple function: manual start, remote contact start, mains failure automatic start.

Backlit LCD display. Functions:

- Multimeter. Measurements: V (Mains and gen-set L1, L2, L3, N), A (L1, L2, L3), Hz (Mains and gen-set), kVA.
- Battery voltmeter. Hour-counter and periodical test function.
- Recognition and management of engine and generator protection alarms.
- n.4 analog inputs, n.8 binary inputs, n.8 binary outputs.
- Dummy loads management.
- MODBUS and SNMP communication protocols support. USB connection.
- Advanced PLC configurability.

Wide range of "plug-and-play" dedicated communication, remote control and expansion modules to increase functionality:

- Ether communication data via 2G or 4G with GPS.
- Wire communication data via Ethernet or RS232/RS485.
- Input/output expansion module.

FR

Unité de commande électronique avancée avec triple fonction: démarrage manuel, démarrage à distance du contact, démarrage automatique en cas de echech du reseau.

Affichage LCD rétro-éclairé. Les fonctions:

- Multimètre. Mesures: V (Réseau et groupe L1, L2, L3, N), A (L1, L2, L3), Hz (Réseau et groupe), kVA.
- Voltmètre de batterie. Compteur horaire et fonction de test périodique.
- Reconnaissance et gestion des alarmes de protection moteur et alternateur.
- n.4 entrées analogiques, n.8 entrées binaires, n.8 sorties binaires
- Fonctionne de gestion de la charge factice.
- Gestion des protocoles de communication MODBUS et SNMP. Connexion USB.

Configurabilité PLC avancée.

Large gamme de modules dédiés "plug-and-play" de communication, de commande à distance et d'extension pour augmenter les fonctionnalités:

- Module de communication via l'Éther 2G ou 4G avec GPS
- Module de communication par câble Ethernet ou RS232/RS485
- Module d'extension des entrées/sorties

DATI TECNICI TECHNICAL DATA DONNÉES TECHNIQUES

| Modello Model Modèle | Potenza in continuo Prime power Puisissance continue | | Potenza in emergenza Stand-by power Puisissance en secours | | Motore Engine Moteur | M/E Engine governor EU Emission standard | Nr. Cylinders | Potenza meccanica netta Net engine power Puisissance nette moteur | Consumo % carico Consumption 3/4 load Consommation 3/4 charge | OPEN BASE FRAME | | | SOUNDPROOF CANOPY | | | dB(A) at 7 mt | Quadro manuale Manual panel Panneau manuel | Quadro automatico AMF panel Panneau automatique | |
|----------------------------|--|------|--|--------|----------------------------|---|---------------|---|---|-----------------|-------|-------------|-------------------|-------|-------------|------------------|--|---|--------|
| | [KVA] | [KW] | [KVA] | [KW] | | | | | | Model | kg | LxLWxH [mm] | Model | kg | LxLWxH [mm] | | | | dB(A) |
| CGM 10P | 10 | 8 | 11 | 8,8 | 403A-11G | M 3A | 3 | 11,3 / 8,4 | 2,3 | 50 | B20 | 340 | 1400x700x1400 | C20 | 430 | 1600x700x1050 | 68 | QM45 | QA60 |
| CGM 14P | 14 | 11,2 | 15,4 | 12,3 | 403A-15G1 | M 3A | 3 | 16 / 12 | 2,8 | 50 | B20 | 420 | 1400x700x1400 | C20 | 520 | 1600x700x1050 | 68 | QM45 | QA60 |
| CGM 15P | 15 | 12 | 16,5 | 13,2 | 403A-15G2 | M 3A | 3 | 18 / 13 | 3,7 | 50 | B20 | 430 | 1400x700x1400 | C20 | 530 | 1600x700x1050 | 68 | QM45 | QA60 |
| CGM 20P | 20 | 16 | 22 | 17,6 | 404A-22G1 | M 0 | 4 | 24,7 / 18,4 | 4 | 50 | B20 | 480 | 1400x700x1400 | C20 | 580 | 1600x700x1050 | 68 | QM45 | QA60 |
| CGM 30P | 30 | 24 | 33 | 26,4 | 1103A-33G | M 0 | 3 | 37,1 / 27,7 | 5,4 | 90 | B50 | 720 | 1650x850x1600 | C50 | 850 | 2000x850x1275 | 69 | QM45 | QA60 |
| CGM 45P | 45 | 36 | 49,5 | 39,6 | 1103A-33TG1 | M 0 | 3 | 55,3 / 41,3 | 8,2 | 90 | B50 | 780 | 1650x850x1650 | C50 | 910 | 2000x850x1275 | 69 | QM45 | QA60 |
| CGM 60P | 60 | 48 | 66 | 52,8 | 1103A-33TG2 | M 0 | 3 | 72,1 / 53,8 | 10,4 | 90 | B50 | 840 | 1650x850x1650 | C50 | 1000 | 2000x850x1275 | 69 | QM60 | QA60 |
| CGM 80P | 80 | 64 | 88 | 70,5 | 1104A-44TG2 | M 0 | 4 | 96,4 / 71,9 | 14 | 120 | B100 | 1080 | 2100x1000x1800 | C100 | 1280 | 2300x1050x1590 | 69 | QM100 | QA100 |
| CGM 100P | 100 | 80 | 110 | 88 | 1104C-44TAG2 | E 2 | 4 | 120,8 / 90,1 | 17,1 | 120 | B100 | 1270 | 2100x1000x1800 | C100 | 1440 | 2300x1050x1590 | 69 | QM100 | QA100 |
| CGM 135P | 135 | 108 | 149 | 119,2 | 1106A-70TG1 | M 0 | 6 | 159 / 118 | 22 | 250 | B200 | 1630 | 2400x1100x2000 | C200 | 1980 | 3200x1100x2090 | 69 | QM200 | QA200 |
| CGM 150P | 150 | 120 | 165 | 132 | 1106A-70TAG2 | M 0 | 6 | 175 / 131 | 25 | 250 | B200 | 1700 | 2400x1100x2000 | C200 | 2050 | 3200x1100x2090 | 69 | QM200 | QA200 |
| CGM 180P | 180 | 144 | 198 | 158,4 | 1106A-70TAG3 | M 0 | 6 | 210 / 157 | 32 | 250 | B200 | 1740 | 2400x1100x2000 | C200 | 2170 | 3200x1100x2090 | 69 | QM200 | QA200 |
| CGM 200P | 200 | 160 | 220 | 176 | 1106A-70TAG4 | E 0 | 6 | 233 / 174 | 35 | 250 | B200 | 1790 | 2400x1100x2000 | C200 | 2220 | 3200x1100x2090 | 69 | QM200 | QA200 |
| CGM 230P | 230 | 184 | 253 | 202 | 1506A-E88TAG2 | E 0 | 6 | 275 / 205 | 36 | 250 | B300 | 2160 | 2800x1310x1800 | C300 | 2860 | 3700x1450x2250 | 69 | QM250 | QA250 |
| CGM 250P | 250 | 200 | 275 | 220 | 1506A-E88TAG3 | E 0 | 6 | 306 / 228 | 42 | 250 | B300 | 2250 | 2800x1310x1800 | C300 | 2950 | 3700x1450x2250 | 69 | QM250 | QA250 |
| CGM 280P | 280 | 224 | 308 | 246 | 1506A-E88TAG4 | E 0 | 6 | 328 / 245 | 46 | 250 | B300 | 2430 | 2800x1310x1800 | C300 | 3130 | 3700x1450x2250 | 69 | QM500 | QA500 |
| CGM 300P | 300 | 240 | 330 | 264 | 1506A-E88TAG5 | E 0 | 6 | 359 / 268 | 48 | 250 | B300 | 2500 | 2800x1310x1800 | C300 | 3200 | 3700x1450x2250 | 69 | QM500 | QA500 |
| CGM 350P | 350 | 280 | 385 | 308 | 2206A-E13TAG2 | E 0 | 6 | 409 / 305 | 54 | 400 | B400 | 3270 | 2950x1550x2100 | C450 | 4120 | 4300x1750x2350 | 69 | QM500 | QA500 |
| CGM 400P | 400 | 320 | 440 | 352 | 2206A-E13TAG3 | E 0 | 6 | 468 / 349 | 62 | 400 | B400 | 3450 | 2950x1550x2100 | C450 | 4300 | 4300x1750x2350 | 69 | QM500 | QA500 |
| CGM 450P | 450 | 360 | 495 | 396 | 2506C-E15TAG1 | E 2 | 6 | 531 / 396 | 73 | 400 | B750 | 4200 | 3450x1550x2100 | C500 | 5200 | 4850x1850x2550 | 69 | QM500 | QA500 |
| CGM 500P | 500 | 400 | 550 | 440 | 2506C-E15TAG2 | E 2 | 6 | 583 / 435 | 81 | 400 | B750 | 4250 | 3450x1550x2100 | C500 | 5250 | 4850x1850x2550 | 69 | QM500 | QA500 |
| CGM 600P | 600 | 480 | 660 | 528 | 2806A-E18TAG1A | E 0 | 6 | 700 / 522 | 90 | 400 | B750 | 5000 | 3450x1550x2300 | C750 | 5870 | 5050x2150x2550 | 69 | QM1000 | QA1000 |
| CGM 650P | 650 | 520 | 715 | 572 | 2806A-E18TAG2 | E // | 6 | 757 / 565 | 97 | 400 | B750 | 5200 | 3450x1550x2300 | C750 | 6070 | 5050x2150x2550 | 69 | QM1000 | QA1000 |
| CGM 750P | 750 | 600 | 825 | 660 | 4006-23TAG2A | E // | 6 | 842 / 628 | 117 | 400 | B800 | 6500 | 4100x2010x2400 | C800 | 8250 | 5450x2200x2550 | 70 | QM1000 | QA1000 |
| CGM 800P | 800 | 640 | 900 | 720 | 4006-23TAG3A | E // | 6 | 905 / 675 | 130 | 400 | B800 | 6650 | 4100x2010x2400 | C800 | 8400 | 5450x2200x2550 | 70 | QM1000 | QA1000 |
| CGM 900P | 900 | 720 | 990 | 792 | 4008-TAG1 | E // | 8 | 1024 / 767 | 143 | 400 | B1700 | 8170 | 5000x2100x2600 | C1400 | 9720 | 6680x2200x3250 | 70 | QM1000 | QA1000 |
| CGM 1022P | 1022 | 818 | 1125 | 900 | 4008-TAG2A | E // | 8 | 1154 / 861 | 163 | 400 | B1700 | 8350 | 5000x2100x2600 | C1400 | 9900 | 6680x2200x3250 | 70 | QM1000 | QA1000 |
| CGM 1125P | 1125 | 900 | 1250 | 1000 | 4008-30TAG3 | E // | 8 | 1269 / 947 | 188 | 400 | B1700 | 8350 | 5000x2100x2600 | C1400 | 9900 | 6680x2200x3250 | 70 | QM3000 | QA3000 |
| CGM 1250P | 1250 | 1000 | 1375 | 1100 | 4012-46TWG2A | E // | 12 | 1414 / 1055 | 196 | 400 | B1700 | 10150 | 5000x2100x2600 | C1400 | 11700 | 6680x2200x3250 | 70 | QM3000 | QA3000 |
| CGM 1360P | 1360 | 1088 | 1496 | 1196,8 | 4012-46TWG3A | E // | 12 | 1540 / 1149 | 213 | 400 | B1700 | 10500 | 5000x2100x2600 | C1400 | 12050 | 6680x2200x3250 | 70 | QM3000 | QA3000 |
| CGM 1500P | 1500 | 1200 | 1650 | 1320 | 4012-46TAG2A | E // | 12 | 1698 / 1267 | 234 | 1000 | B1700 | 11300 | 5000x2100x2600 | CT40 | 16800 | Container 40' HC | 70 | QM3000 | QA3000 |
| CGM 1700P | 1700 | 1360 | 1870 | 1496 | 4012-46TAG3A | E // | 12 | 1930 / 1440 | 275 | 1000 | B1700 | 11900 | 5000x2100x2600 | CT40 | 17400 | Container 40' HC | 70 | QM3000 | QA3000 |
| CGM 1850P | 1850 | 1480 | 2000 | 1600 | 4016-TAG1A | E // | 16 | 2060 / 1537 | 282 | 1000 | B2500 | 14600 | 5800x2250x2600 | CT40 | 20100 | Container 40' HC | 70 | QM3000 | QA3000 |
| CGM 2000P | 2000 | 1600 | 2250 | 1800 | 4016-TAG2A | E // | 16 | 2299 / 1715 | 322 | 1000 | B2500 | 14600 | 5800x2250x2600 | CT40 | 20100 | Container 40' HC | 70 | QM3000 | QA3000 |
| CGM 2250P | 2250 | 1800 | 2500 | 2000 | 4016-61TRG3 | E // | 16 | 2513 / 1875 | 344 | 1000 | B2500 | 15300 | 5800x2250x2600 | CT40 | 20800 | Container 40' HC | 70 | QM3000 | QA3000 |




KOHLER
Engines




| Modello Model Modèle | Potenza in continuo Prime power Puisissance continue | | Potenza in emergenza Stand-by power Puisissance en secours | | Motore Engine Moteur | M/E Engine governor EU Emission standard | Nr. Cylinders | Potenza meccanica netta Net engine power Puisissance nette moteur | Consumo % carico Consumption 3/4 load Consommation 3/4 charge | | OPEN BASE FRAME | | | SOUNDPROOF CANOPY | | | dB(A) at 7 mt | Quadro manuale Manual panel Panneau manuel | Quadro automatico AMF panel Panneau automatique |
|----------------------------|--|------|--|------|----------------------------|---|---------------|---|---|-----|-----------------|------|----------------|-------------------|------|----------------|---------------|--|---|
| | [KVA] | [KW] | [KVA] | [KW] | | | | | | | Model | kg | LxLxH [mm] | Model | kg | LxLxH [mm] | | | |
| CGM 5LW | 5 | 4 | 5,5 | 4,4 | KDW 702 | M 3A | 2 | 6,6 / 4,9 | 1,3 | 50 | B.20 | 290 | 1400x700x1400 | C20 | 390 | 1600x700x1050 | 68 | QM45 | QA60 |
| CGM 7,5LW | 7,5 | 6 | 8,2 | 6,5 | KDW 1003 | M 3A | 3 | 10,2 / 7,6 | 1,9 | 50 | B.20 | 310 | 1400x700x1400 | C20 | 410 | 1600x700x1050 | 68 | QM45 | QA60 |
| CGM 10,5LW | 10,5 | 8,4 | 12 | 9,6 | KDW 1404 | M 3A | 4 | 13,8 / 10,3 | 2,6 | 50 | B.20 | 340 | 1400x700x1400 | C20 | 440 | 1600x700x1050 | 68 | QM45 | QA60 |
| CGM 15LW | 15 | 12 | 16,5 | 13,2 | KDW 1603 | M 3A | 3 | 18,4 / 13,7 | 3,3 | 50 | B.20 | 400 | 1400x700x1400 | C20 | 490 | 1600x700x1050 | 68 | QM45 | QA60 |
| CGM 20LW | 20 | 16 | 22 | 17,6 | KDW 2204 | M 3A | 4 | 22,8 / 17 | 4,5 | 50 | B.20 | 460 | 1400x700x1400 | C20 | 550 | 1600x700x1050 | 68 | QM45 | QA60 |
| CGM 20KH | 20 | 16 | 22 | 17,6 | KDI 1903M | M 3A | 3 | 22,8 / 17 | 4 | 50 | B.20 | 500 | 1400x700x1400 | C20 | 590 | 1600x700x1050 | 68 | QM45 | QA60 |
| CGM 25KH | 25 | 20 | 27,5 | 22 | KDI 2504M | M 3A | 4 | 29,6 / 22,1 | 5,2 | 50 | B.20 | 550 | 1400x700x1400 | C20 | 640 | 1700x700x1050 | 68 | QM45 | QA60 |
| CGM 30KH | 30 | 24 | 33 | 26,4 | KDI 2504TM-30 | M 0 | 4 | 37,7 / 28,1 | 5,5 | 90 | B.50 | 670 | 1650x850x1650 | C50 | 800 | 2000x850x1275 | 69 | QM45 | QA60 |
| CGM 40KH | 40 | 32 | 44 | 35,2 | KDI 2504TM-40 | M 0 | 4 | 48,7 / 36,3 | 7,5 | 90 | B.50 | 700 | 1650x850x1650 | C50 | 830 | 2000x850x1275 | 69 | QM45 | QA60 |
| CGM 60KH | 60 | 48 | 66 | 52,8 | KDI 3404TM | M 0 | 4 | 72,4 / 54 | 9 | 120 | B.100 | 1000 | 2100x1000x1800 | C100 | 1200 | 2300x1050x1590 | 69 | QM100 | QA100 |

FPT
POWERTECH

| Modello Model Modèle | Potenza in continuo Prime power Puisissance continue | | Potenza in emergenza Stand-by power Puisissance en secours | | Motore Engine Moteur | M/E Engine governor EU Emission standard | Nr. Cylinders | Potenza meccanica netta Net engine power Puisissance nette moteur | Consumo % carico Consumption 3/4 load Consommation 3/4 charge | | OPEN BASE FRAME | | | SOUNDPROOF CANOPY | | | dB(A) at 7 mt | Quadro manuale Manual panel Panneau manuel | Quadro automatico AMF panel Panneau automatique |
|----------------------------|--|------|--|-------|----------------------------|---|---------------|---|---|-----|-----------------|------|----------------|-------------------|------|----------------|---------------|--|---|
| | [KVA] | [KW] | [KVA] | [KW] | | | | | | | Model | kg | LxLxH [mm] | Model | kg | LxLxH [mm] | | | |
| CGM 30F | 30 | 24 | 33 | 26,4 | S8000AM1 | E 0 | 3 | 37,7 / 28,1 | 5,4 | 90 | B50 | 760 | 1650x850x1600 | C50 | 890 | 2000x850x1275 | 69 | QM45 | QA60 |
| CGM 40F | 40 | 32 | 44 | 35,2 | F32 SM1A | M 2 | 4 | 50,5 / 37,7 | 8 | 90 | B50 | 780 | 1650x850x1600 | C50 | 910 | 2000x850x1275 | 69 | QM45 | QA60 |
| CGM 50F | 50 | 40 | 55 | 44 | NEF N45AM2 | M 0 | 4 | 60,3 / 45 | 9,3 | 90 | B50 | 820 | 1650x850x1600 | C50 | 960 | 2000x850x1275 | 69 | QM60 | QA60 |
| CGM 60F | 60 | 48 | 66 | 52,8 | NEF N45SM1A | M 2 | 4 | 71,4 / 53,3 | 9,8 | 120 | B100 | 1020 | 2100x1000x1800 | C100 | 1170 | 2300x1050x1590 | 69 | QM100 | QA100 |
| CGM 75F | 75 | 60 | 82 | 68 | NEF N45SM3 | M 0 | 4 | 98 / 73,3 | 14,5 | 120 | B100 | 1070 | 2100x1000x1800 | C100 | 1220 | 2300x1050x1590 | 69 | QM100 | QA100 |
| CGM 80F | 80 | 64 | 90 | 72 | NEF N45SM3 | M 0 | 4 | 98 / 73,3 | 15 | 120 | B100 | 1100 | 2100x1000x1800 | C100 | 1250 | 2300x1050x1590 | 69 | QM100 | QA100 |
| CGM 85F | 85 | 68 | 94 | 75,2 | NEF N45TM1A | M 2 | 4 | 103,9 / 77,5 | 13,6 | 120 | B100 | 1150 | 2100x1000x1800 | C100 | 1300 | 2300x1050x1590 | 69 | QM100 | QA100 |
| CGM 100F | 100 | 80 | 110 | 88 | NEF N45TM2A | M 2 | 4 | 117,3 / 87,5 | 15,5 | 120 | B100 | 1230 | 2100x1000x1800 | C100 | 1380 | 2300x1050x1590 | 69 | QM100 | QA100 |
| CGM 120F | 120 | 96 | 131 | 104,8 | NEF N45TM3 | M 0 | 4 | 144 / 107 | 21 | 120 | B100 | 1270 | 2100x1000x1800 | C100 | 1440 | 2400x1050x1590 | 69 | QM200 | QA200 |
| CGM 130F | 130 | 104 | 143 | 114,4 | NEF N67SM1 | M 0 | 6 | 147 / 110 | 23 | 250 | B200 | 1550 | 2400x1100x2000 | C200 | 1900 | 3200x1100x2090 | 69 | QM200 | QA200 |
| CGM 150F | 150 | 120 | 165 | 132 | NEF N67TM4 | M 0 | 6 | 200 / 149 | 27 | 250 | B200 | 1600 | 2400x1100x2000 | C200 | 1970 | 3200x1100x2090 | 69 | QM200 | QA200 |
| CGM 170F | 170 | 136 | 187 | 149,6 | NEF N67TM4 | M 0 | 6 | 200 / 149 | 28 | 250 | B200 | 1670 | 2400x1100x2000 | C200 | 2060 | 3200x1100x2090 | 69 | QM200 | QA200 |
| CGM 200F | 200 | 160 | 220 | 176 | NEF N67TM7 | M 0 | 6 | 236 / 176 | 32 | 250 | B200 | 1680 | 2400x1100x2000 | C200 | 2100 | 3200x1100x2090 | 69 | QM200 | QA200 |
| CGM 250F | 250 | 200 | 277 | 220 | NEF N67TE8W | E 0 | 6 | 290 / 216 | 37 | 250 | B200 | 1800 | 2400x1100x2000 | C200 | 2220 | 3200x1100x2090 | 69 | QM250 | QA250 |
| CGM 275F | 275 | 220 | 300 | 240 | CURSORS87 TE1D | E 2 | 6 | 311 / 232 | 45 | 250 | B300 | 2510 | 2800x1310x1800 | C300 | 3200 | 3700x1450x2250 | 69 | QM500 | QA500 |
| CGM 300F | 300 | 240 | 330 | 264 | CURSORS87 TE4 | E 0 | 6 | 369 / 275 | 50 | 250 | B300 | 2510 | 2800x1310x1800 | C300 | 3200 | 3700x1450x2250 | 69 | QM500 | QA500 |
| CGM 350F | 350 | 280 | 385 | 308 | CURSORS13 TE2A | E 2 | 6 | 402 / 300 | 55 | 400 | B400 | 3150 | 2950x1550x2100 | C450 | 4000 | 4300x1750x2350 | 69 | QM500 | QA500 |
| CGM 400F | 400 | 320 | 440 | 352 | CURSORS13 TE3A | E 2 | 6 | 472 / 352 | 67 | 400 | B400 | 3450 | 2950x1550x2100 | C450 | 4300 | 4300x1750x2350 | 69 | QM500 | QA500 |
| CGM 450F | 450 | 360 | 495 | 396 | CURSORS13 TE6W | E 0 | 6 | 497 / 371 | 69 | 400 | B400 | 3700 | 2950x1550x2100 | C450 | 4550 | 4300x1750x2350 | 69 | QM500 | QA500 |
| CGM 500F | 500 | 400 | 550 | 440 | CURSORS13 TE7W | E 0 | 6 | 556 / 415 | 77 | 400 | B400 | 3750 | 2950x1550x2100 | C450 | 4600 | 4300x1750x2350 | 69 | QM500 | QA500 |
| CGM 600F | 600 | 480 | 660 | 528 | CURSORS16 TE1W | E 0 | 6 | 677 / 505 | 89 | 400 | B750 | 4300 | 3450x1550x2300 | C500 | 5300 | 4850x1850x2550 | 69 | QM1000 | QA1000 |

DATI TECNICI TECHNICAL DATA DONNÉES TECHNIQUES

| VOLVO PENTA | | | | | | | | | | | |  | | |  | | | | |
|----------------------------|--|------|--|------|----------------------------|---|---------------|---|---|---|-------|--|----------------|-------|---|----------------|---------------|--|---|
| Modello Model Modèle | Potenza in continuo Prime power Puissance continue | | Potenza in emergenza Stand-by power Puissance en secours | | Motore Engine Moteur | M/E Engine governor EU Emission standard | Nr. Cylinders | Potenza meccanica netta Net engine power Puissance nette moteur | Consumo % carico Consumption 3/4 load Consommation 3/4 charge |  | Model | kg | LxLWxH [mm] | Model | kg | LxLWxH [mm] | dB(A) at 7 mt | Quadro manuale Manual panel Panneau manuel | Quadro automatico AMF panel Panneau automatique |
| | [KVA] | [KW] | [KVA] | [KW] | | | n° | Hp/Kw | lt/hr | lt | | | | | | dB(A) | Model | Model | |
| CGM 85VO | 85 | 68 | 94 | 75,2 | TAD 530GE | M 2 | 4 | 100,5 / 75 | 16 | 120 | B100 | 1190 | 2100x1000x1800 | C100 | 1360 | 2400x1050x1590 | 69 | QM100 | QA100 |
| CGM 100VO | 100 | 80 | 110 | 88 | TAD 531GE | M 2 | 4 | 117,4 / 87,6 | 18,3 | 120 | B100 | 1300 | 2100x1000x1800 | C100 | 1470 | 2400x1050x1590 | 69 | QM100 | QA100 |
| CGM 130VO | 130 | 104 | 143 | 114 | TAD 532GE | E 2 | 4 | 151 / 113 | 22 | 250 | B200 | 1490 | 2400x1100x2000 | C200 | 1840 | 3200x1100x2090 | 69 | QM200 | QA200 |
| CGM 150VO | 150 | 120 | 165 | 132 | TAD 731GE | M 2 | 6 | 180 / 134 | 27 | 250 | B200 | 1700 | 2400x1100x2000 | C200 | 2050 | 3200x1100x2090 | 69 | QM200 | QA200 |
| CGM 185VO | 185 | 148 | 204 | 163 | TAD 732GE | E 2 | 6 | 213 / 159 | 32 | 250 | B200 | 1740 | 2400x1100x2000 | C200 | 2170 | 3200x1100x2090 | 69 | QM250 | QA250 |
| CGM 200VO | 200 | 160 | 220 | 176 | TAD 733GE | E 2 | 6 | 236 / 176 | 35 | 250 | B300 | 1970 | 2800x1310x1800 | C300 | 2670 | 3700x1450x2250 | 69 | QM250 | QA250 |
| CGM 250VO | 250 | 200 | 275 | 220 | TAD 734GE | E 2 | 6 | 294 / 219 | 44 | 250 | B300 | 2100 | 2800x1310x1800 | C300 | 2800 | 3700x1450x2250 | 69 | QM250 | QA250 |
| CGM 300VO | 300 | 240 | 330 | 264 | TAD 1341GE | E 2 | 6 | 369 / 275 | 48 | 400 | B400 | 3100 | 2950x1550x2100 | C450 | 3950 | 4300x1750x2350 | 69 | QM500 | QA500 |
| CGM 315VO | 315 | 252 | 347 | 278 | TAD 1341GE | E 2 | 6 | 369 / 275 | 49 | 400 | B400 | 3230 | 2950x1550x2100 | C450 | 4080 | 4300x1750x2350 | 69 | QM500 | QA500 |
| CGM 350VO | 350 | 280 | 385 | 308 | TAD 1342GE | E 2 | 6 | 406 / 303 | 54 | 400 | B400 | 3230 | 2950x1550x2100 | C450 | 4080 | 4300x1750x2350 | 69 | QM500 | QA500 |
| CGM 375VO | 375 | 300 | 413 | 330 | TAD 1343GE | E 2 | 6 | 436 / 325 | 58 | 400 | B400 | 3330 | 2950x1550x2100 | C450 | 4180 | 4300x1750x2350 | 69 | QM500 | QA500 |
| CGM 410VO | 410 | 328 | 451 | 361 | TAD 1344GE | E 2 | 6 | 475 / 354 | 65 | 400 | B400 | 3330 | 2950x1550x2100 | C450 | 4180 | 4300x1750x2350 | 69 | QM500 | QA500 |
| CGM 450VO | 450 | 360 | 495 | 396 | TAD 1345GE | E 2 | 6 | 520 / 388 | 70 | 400 | B400 | 3450 | 2950x1550x2100 | C450 | 4300 | 4300x1750x2350 | 69 | QM500 | QA500 |
| CGM 460VO | 460 | 368 | 506 | 405 | TAD 1640GE | E 2 | 6 | 525 / 392 | 71 | 400 | B750 | 4740 | 3450x1550x2300 | C500 | 5610 | 4850x1850x2550 | 69 | QM500 | QA500 |
| CGM 500VO | 500 | 400 | 550 | 440 | TAD 1641GE | E 2 | 6 | 576 / 430 | 78 | 400 | B750 | 4800 | 3450x1550x2300 | C500 | 5670 | 4850x1850x2550 | 69 | QM500 | QA500 |
| CGM 590VO | 590 | 472 | 649 | 519 | TAD 1642GE | E 2 | 6 | 674 / 503 | 90 | 400 | B750 | 5000 | 3450x1550x2300 | C500 | 5870 | 4850x1850x2550 | 69 | QM1000 | QA1000 |
| CGM 630VO | 630 | 504 | 693 | 554 | TWD 1643GE | E 2 | 6 | 718 / 536 | 97 | 400 | B750 | 5330 | 3450x1550x2300 | C750 | 6200 | 5050x2150x2550 | 69 | QM1000 | QA1000 |
| CGM 650VO | 650 | 520 | 715 | 572 | TWD 1644GE | E // | 6 | 743 / 554 | 101 | 400 | B750 | 5580 | 3450x1550x2300 | C750 | 6450 | 5050x2150x2550 | 69 | QM1000 | QA1000 |
| CGM 700VO | 700 | 560 | 770 | 616 | TWD 1645GE | E // | 6 | 798 / 595 | 108 | 400 | B750 | 5700 | 3450x1550x2300 | C750 | 6570 | 5050x2150x2550 | 69 | QM1000 | QA1000 |

| DOOSAN | | | | | | | | | | | |  | | |  | | | | |
|----------------------------|--|------|--|------|----------------------------|---|---------------|---|---|---|-------|--|----------------|-------|---|----------------|---------------|--|---|
| Modello Model Modèle | Potenza in continuo Prime power Puissance continue | | Potenza in emergenza Stand-by power Puissance en secours | | Motore Engine Moteur | M/E Engine governor EU Emission standard | Nr. Cylinders | Potenza meccanica netta Net engine power Puissance nette moteur | Consumo % carico Consumption 3/4 load Consommation 3/4 charge |  | Model | kg | LxLWxH [mm] | Model | kg | LxLWxH [mm] | dB(A) at 7 mt | Quadro manuale Manual panel Panneau manuel | Quadro automatico AMF panel Panneau automatique |
| | [KVA] | [KW] | [KVA] | [KW] | | | n° | Hp/Kw | lt/hr | lt | | | | | | dB(A) | Model | Model | |
| CGM 150DS | 150 | 120 | 165 | 132 | DP086 TA | E 0 | 6 | 177 / 132 | 26 | 250 | B200 | 1950 | 2400x1100x2000 | C200 | 2300 | 3200x1100x2090 | 69 | QM200 | QA200 |
| CGM 200DS | 200 | 160 | 220 | 176 | P086 TI | E 0 | 6 | 231 / 172 | 32 | 250 | B200 | 2100 | 2400x1100x2000 | C200 | 2450 | 3200x1100x2090 | 69 | QM250 | QA250 |
| CGM 230DS | 230 | 184 | 253 | 202 | DP086 LA | E 0 | 6 | 263 / 196 | 37 | 250 | B300 | 2300 | 2800x1310x1800 | C300 | 3000 | 3700x1450x2250 | 69 | QM250 | QA250 |
| CGM 275DS | 275 | 220 | 303 | 242 | P126 TI | E 0 | 6 | 314 / 234 | 44 | 400 | B300 | 2350 | 2800x1310x1800 | C300 | 3500 | 3700x1450x2250 | 69 | QM500 | QA500 |
| CGM 300DS | 300 | 240 | 330 | 264 | P126 TI-II | E 0 | 6 | 346 / 258 | 47 | 400 | B300 | 2350 | 2800x1310x1800 | C300 | 3500 | 3700x1450x2250 | 69 | QM500 | QA500 |
| CGM 320DS | 320 | 256 | 352 | 282 | DP126 LA | E 0 | 6 | 371 / 277 | 51 | 400 | B400 | 3050 | 2950x1550x2100 | C450 | 3900 | 4300x1750x2350 | 69 | QM500 | QA500 |
| CGM 365DS | 365 | 292 | 402 | 322 | DP126 LB | E 0 | 6 | 417 / 311 | 57 | 400 | B400 | 3100 | 2950x1550x2100 | C450 | 3950 | 4300x1750x2350 | 69 | QM500 | QA500 |
| CGM 400DS | 400 | 320 | 440 | 352 | P158 LE | E 0 | 8 | 468 / 349 | 65 | 400 | B400 | 3150 | 2950x1550x2100 | C450 | 4500 | 4300x1750x2350 | 69 | QM500 | QA500 |
| CGM 450DS | 450 | 360 | 495 | 396 | DP158 LC | E 0 | 8 | 525 / 392 | 73 | 400 | B400 | 3350 | 2950x1550x2100 | C450 | 4700 | 4300x1750x2350 | 69 | QM500 | QA500 |
| CGM 500DS | 500 | 400 | 550 | 440 | DP158 LD | E 0 | 8 | 601 / 448 | 82 | 400 | B400 | 3500 | 2950x1550x2100 | C450 | 4850 | 4300x1750x2350 | 69 | QM500 | QA500 |
| CGM 530DS | 530 | 424 | 583 | 466 | DP158 LD | E 0 | 8 | 601 / 448 | 83 | 400 | B400 | 3700 | 2950x1550x2100 | C500 | 5050 | 4850x1850x2550 | 69 | QM500 | QA500 |
| CGM 570DS | 570 | 456 | 627 | 502 | DP180 LA | E 0 | 10 | 651 / 486 | 94 | 400 | B750 | 4950 | 3450x1550x2300 | C750 | 5820 | 5050x2150x2550 | 69 | QM1000 | QA1000 |
| CGM 630DS | 630 | 504 | 693 | 554 | DP180 LB | E 0 | 10 | 724 / 540 | 104 | 400 | B750 | 5280 | 3450x1550x2300 | C750 | 6150 | 5050x2150x2550 | 69 | QM1000 | QA1000 |
| CGM 680DS | 680 | 544 | 748 | 598 | DP222 LB | E // | 12 | 777 / 580 | 109 | 400 | B750 | 5580 | 3450x1550x2300 | C750 | 6450 | 5050x2150x2550 | 69 | QM1000 | QA1000 |
| CGM 750DS | 750 | 600 | 825 | 660 | DP222 LC | E // | 12 | 849 / 633 | 119 | 400 | B750 | 5720 | 3450x1550x2300 | C750 | 6590 | 5050x2150x2550 | 69 | QM1000 | QA1000 |



| Modello Model Modèle | Potenza in continuo Prime power Puissance continue | | Potenza in emergenza Stand-by power Puissance en secours | | Motore Engine Moteur | M/E Engine governor EU Emission standard | Nr. Cylinders | Potenza meccanica netta Net engine power Puissance nette moteur | Consumo % carico Consumption 3/4 load Consommation 3/4 charge | OPEN BASE FRAME | | | SOUNDPROOF CANOPY | | | dB(A) at 7 mt | Quadro manuale Manual panel Panneau manuel | Quadro automatico AMF panel Panneau automatique | |
|----------------------------|--|------|--|-------|----------------------------|---|---------------|---|---|-----------------|------|----------------|-------------------|------|----------------|----------------|--|---|--------|
| | [KVA] | [KW] | [KVA] | [KW] | | | | | | Model | kg | LxLWxH [mm] | Model | kg | LxLWxH [mm] | | | | dB(A) |
| CGM 12,5DZa | 12,5 | 10 | 13,7 | 11 | F2L 2011 | M 3A | 2 | 16,1 / 12 | 2,7 | 50 | B20 | 410 | 1400x700x1400 | / | / | / | / | QM45 | QA60 |
| CGM 12,5DZo | 12,5 | 10 | 13,7 | 11 | F2M 2011 | M 3A | 2 | 16,1 / 12 | 2,7 | 50 | B20 | 420 | 1400x700x1400 | C20 | 520 | 1600x700x1050 | 68 | QM45 | QA60 |
| CGM 20DZa | 20 | 16 | 22 | 17,6 | F3L 2011 | M 2 | 3 | 25,5 / 19 | 4 | 50 | B20 | 530 | 1400x700x1400 | / | / | / | / | QM45 | QA60 |
| CGM 20DZo | 20 | 16 | 22 | 17,6 | F3M 2011 | M 2 | 3 | 25,5 / 19 | 4 | 50 | B20 | 540 | 1400x700x1400 | C20 | 640 | 1600x700x1050 | 68 | QM45 | QA60 |
| CGM 30DZa | 30 | 24 | 33 | 26,4 | F4L 2011 | M 2 | 4 | 37 / 27,6 | 5,5 | 90 | B50 | 660 | 1650x850x1600 | / | / | / | / | QM45 | QA60 |
| CGM 30DZo | 30 | 24 | 33 | 26,4 | F4M 2011 | M 2 | 4 | 37 / 27,6 | 5,5 | 90 | B50 | 670 | 1650x850x1600 | C50 | 800 | 2000x850x1275 | 69 | QM45 | QA60 |
| CGM 40DZa | 40 | 32 | 44 | 35,2 | BF4L 2011 | M 2 | 4 | 48,8 / 36,4 | 7,4 | 90 | B50 | 700 | 1650x850x1600 | / | / | / | / | QM45 | QA60 |
| CGM 40DZo | 40 | 32 | 44 | 35,2 | BF4M 2011 | M 2 | 4 | 48,8 / 36,4 | 7,1 | 90 | B50 | 710 | 1650x850x1600 | C50 | 840 | 2000x850x1275 | 69 | QM45 | QA60 |
| CGM 60DZa | 60 | 48 | 66 | 52,8 | F6L 912 | M 0 | 6 | 73,7 / 55 | 10,8 | 120 | B100 | 1070 | 2100x1000x1800 | / | / | / | / | QM100 | QA100 |
| CGM 60DZo | 60 | 48 | 66 | 52,8 | BF4M 2011 C | M 2 | 4 | 75,2 / 56,1 | 10,5 | 120 | B50 | 820 | 1650x850x1600 | C100 | 1200 | 2300x1050x1590 | 69 | QM.100 | QA.100 |
| CGM 75DZ | 75 | 60 | 82,5 | 66 | BF4M 2012 C | M 2 | 4 | 88,6 / 66,1 | 12,7 | 120 | B100 | 1100 | 2100x1000x1800 | C100 | 1270 | 2300x1050x1590 | 69 | QM.100 | QA.100 |
| CGM 100DZ | 100 | 80 | 110 | 88 | BF4M 1013 EC | M 2 | 4 | 124,4 / 92,8 | 17,3 | 120 | B100 | 1300 | 2100x1000x1800 | C100 | 1470 | 2300x1050x1590 | 69 | QM.100 | QA.100 |
| CGM 130DZ | 130 | 104 | 143 | 114,4 | BF4M 1013 FC | E 2 | 4 | 151 / 113 | 21 | 250 | B200 | 1740 | 2400x1100x2000 | C200 | 2090 | 3200x1100x2090 | 69 | QM200 | QA200 |
| CGM 165DZ | 165 | 132 | 181,5 | 145,2 | BF6M 1013 EC | M 2 | 6 | 190 / 142 | 25 | 250 | B200 | 1780 | 2400x1100x2000 | C200 | 2130 | 3200x1100x2090 | 69 | QM.200 | QA.200 |
| CGM 180DZ | 180 | 144 | 198 | 158,4 | BF6M 1013 FC G2 | E 2 | 6 | 209 / 156 | 31 | 250 | B300 | 2000 | 2800x1310x1800 | C300 | 2700 | 3700x1450x2250 | 69 | QM250 | QA250 |
| CGM 200DZ | 200 | 160 | 220 | 176 | BF6M 1013 FC G3 | E 2 | 6 | 240 / 179 | 36 | 250 | B300 | 2050 | 2800x1310x1800 | C300 | 2750 | 3700x1450x2250 | 69 | QM250 | QA250 |
| CGM 250DZ | 250 | 200 | 275 | 220 | TCD 2013 L06 4V | E 2 | 6 | 289 / 215 | 40 | 250 | B300 | 2200 | 2800x1310x1800 | C300 | 2900 | 3700x1450x2250 | 69 | QM250 | QA250 |
| CGM 300DZ | 300 | 240 | 330 | 264 | BF6M 1015 C G2 | E 2 | 6 | 363 / 271 | 46 | 400 | B400 | 2760 | 2950x1550x2100 | C450 | 3610 | 4300x1750x2350 | 69 | QM500 | QA500 |
| CGM 315DZ | 315 | 252 | 346,5 | 277,2 | BF6M 1015 C G2 | E 2 | 6 | 363 / 271 | 48 | 400 | B400 | 2900 | 2950x1550x2100 | C450 | 3750 | 4300x1750x2350 | 69 | QM500 | QA500 |
| CGM 350DZ | 350 | 280 | 385 | 308 | BF6M 1015 C G3 | E 2 | 6 | 403 / 301 | 54 | 400 | B400 | 2930 | 2950x1550x2100 | C450 | 3780 | 4300x1750x2350 | 69 | QM500 | QA500 |
| CGM 380DZ | 380 | 304 | 418 | 334,4 | BF6M 1015 CP | E 2 | 6 | 453 / 338 | 63 | 400 | B400 | 3110 | 2950x1550x2100 | C450 | 3960 | 4300x1750x2350 | 69 | QM500 | QA500 |
| CGM 450DZ | 450 | 360 | 495 | 396 | BF8M 1015 C G2 | E 2 | 8 | 513 / 383 | 68 | 400 | B400 | 3900 | 2950x1550x2100 | C500 | 4900 | 4850x1850x2550 | 69 | QM500 | QA500 |
| CGM 475DZ | 475 | 380 | 522,5 | 418 | BF8M 1015 C G3 | E 2 | 8 | 542 / 404 | 72 | 400 | B400 | 3950 | 2950x1550x2100 | C500 | 4950 | 4850x1850x2550 | 69 | QM500 | QA500 |
| CGM 510DZ | 510 | 408 | 561 | 448,8 | BF8M 1015 CP | E 2 | 8 | 582 / 434 | 84 | 400 | B400 | 3950 | 2950x1550x2100 | C500 | 4950 | 4850x1850x2550 | 69 | QM500 | QA500 |



| Modello Model Modèle | Potenza in continuo Prime power Puissance continue | | Potenza in emergenza Stand-by power Puissance en secours | | Motore Engine Moteur | M/E Engine governor EU Emission standard | Nr. Cylinders | Potenza meccanica netta Net engine power Puissance nette moteur | Consumo % carico Consumption 3/4 load Consommation 3/4 charge | OPEN BASE FRAME | | | SOUNDPROOF CANOPY | | | dB(A) at 7 mt | Quadro manuale Manual panel Panneau manuel | Quadro automatico AMF panel Panneau automatique | |
|----------------------------|--|------|--|------|----------------------------|---|---------------|---|---|-----------------|-----|----------------|-------------------|-----|----------------|---------------|--|---|-------|
| | [KVA] | [KW] | [KVA] | [KW] | | | | | | Model | kg | LxLWxH [mm] | Model | kg | LxLWxH [mm] | | | | dB(A) |
| CGM 8,5Y | 8,5 | 6,8 | 9,4 | 7,5 | 3TNV76-GB | M 3A | 3 | 11 / 8,2 | 2 | 50 | B20 | 340 | 1400x700x1400 | C20 | 430 | 1600x700x1050 | 68 | QM45 | QA60 |
| CGM 13Y | 13 | 10,4 | 14,3 | 11,4 | 3TNV88-GB | M 3A | 3 | 16,5 / 12,3 | 2,7 | 50 | B20 | 420 | 1400x700x1400 | C20 | 520 | 1600x700x1050 | 68 | QM45 | QA60 |
| CGM 18Y | 18 | 14,4 | 19,8 | 15,5 | 4TNV88-BGECS | M 3A | 4 | 22 / 16,4 | 3,8 | 50 | B20 | 480 | 1400x700x1400 | C20 | 580 | 1600x700x1050 | 68 | QM45 | QA60 |
| CGM 33Y | 33 | 26,4 | 36,3 | 29 | 4TNV98-IGECS | M 3A | 4 | 41,2 / 30,7 | 5,5 | 90 | B50 | 760 | 1650x850x1600 | C50 | 890 | 2000x850x1275 | 69 | QM45 | QA60 |
| CGM 40Y | 40 | 32 | 44 | 35 | 4TNV98T-GECS | M 2 | 4 | 50,6 / 37,7 | 7,8 | 90 | B50 | 800 | 1650x850x1600 | C50 | 960 | 2000x850x1275 | 69 | QM45 | QA60 |
| CGM 41Y | 41 | 32,8 | 45 | 36 | 4TNV98T-ZGECS | M 3A | 4 | 50,8 / 37,9 | 8,5 | 90 | B50 | 800 | 1650x850x1600 | C50 | 960 | 2000x850x1275 | 69 | QM45 | QA60 |

DATI TECNICI TECHNICAL DATA DONNÉES TECHNIQUES

| Modello Model Modèle | Potenza in continuo Prime power Puissance continue | | Potenza in emergenza Stand-by power Puissance en secours | | Motore Engine Moteur | M/E Engine governor EU Emission standard | | | Nr. Cylinders | Potenza meccanica netta Net engine power Puissance nette moteur | Consumo ¾ carico Consumption ¾ load Consommation ¾ charge | OPEN BASE FRAME | | | SOUNDPROOF CANOPY | | | dB(A) at 7 mt | Quadro manuale Manual panel Panneau manuel | | Quadro automatico AMF panel Panneau automatique | |
|----------------------------|--|------|--|------|----------------------------|---|-------|-------|---------------|---|---|-----------------|-------|----------------|-------------------|-------|------------------|---------------|--|--------|---|--|
| | [KVA] | [KW] | [KVA] | [KW] | | n° | Hp/Kw | lt/hr | | | | lt | Model | kg | LxLWxH [mm] | Model | kg | | LxLWxH [mm] | Model | Model | |
| CGM 375MH | 375 | 300 | 412 | 330 | S6B3-PTA | E | 0 | 6 | 434 / 324 | 60 | 400 | B750 | 3620 | 3450x1550x2100 | C450 | 4370 | 4300x1750x2350 | 69 | QM500 | QA500 | | |
| CGM 450MH | 450 | 360 | 495 | 396 | S6A3-PTA | E | 0 | 6 | 523 / 390 | 74 | 400 | B750 | 4600 | 3450x1550x2100 | C500 | 5600 | 4850x1850x2550 | 69 | QM500 | QA500 | | |
| CGM 500MH | 500 | 400 | 550 | 440 | S6A3-PTAA | E | 0 | 6 | 563 / 420 | 81 | 400 | B750 | 4740 | 3450x1550x2100 | C500 | 5740 | 4850x1850x2550 | 69 | QM500 | QA500 | | |
| CGM 590MH | 590 | 472 | 649 | 519 | S6R-PTA | E | 0 | 6 | 670 / 500 | 97 | 400 | B800 | 5800 | 4100x2010x2400 | C750 | 6670 | 5050x2150x2550 | 69 | QM1000 | QA1000 | | |
| CGM 680MH | 680 | 544 | 748 | 598 | S6R2-PTA | E | // | 6 | 771 / 575 | 113 | 400 | B800 | 6000 | 4100x2010x2400 | C750 | 6870 | 5050x2150x2550 | 69 | QM1000 | QA1000 | | |
| CGM 740MH | 740 | 592 | 814 | 651 | S6R2-PTAA | E | // | 6 | 865 / 645 | 121 | 400 | B800 | 6100 | 4100x2010x2400 | C750 | 6970 | 5050x2150x2550 | 69 | QM1000 | QA1000 | | |
| CGM 780MH | 780 | 624 | 858 | 686 | S12A2-PTA | E | // | 12 | 879 / 656 | 130 | 400 | B1700 | 6850 | 5000x2100x2600 | C800 | 8600 | 5450x2200x2550 | 70 | QM1000 | QA1000 | | |
| CGM 880MH | 880 | 704 | 968 | 774 | S12A2-PTA2 | E | // | 12 | 993 / 741 | 146 | 400 | B1700 | 7250 | 5000x2100x2600 | C800 | 9000 | 5450x2200x2550 | 70 | QM1000 | QA1000 | | |
| CGM 1050MH | 1050 | 840 | 1155 | 924 | S12H-PTA | E | // | 12 | 1193 / 890 | 172 | 400 | B1700 | 9900 | 5000x2100x2600 | C1400 | 11450 | 6680x2200x3250 | 70 | QM1000 | QA1000 | | |
| CGM 1280MH | 1280 | 1024 | 1408 | 1126 | S12R-PTA | E | // | 12 | 1448 / 1080 | 213 | 400 | B1700 | 11150 | 5000x2100x2600 | C1400 | 12700 | 6680x2200x3250 | 70 | QM3000 | QA3000 | | |
| CGM 1400MH | 1400 | 1120 | 1540 | 1232 | S12R-PTA2 | E | // | 12 | 1562 / 1165 | 228 | 400 | B1700 | 11500 | 5000x2100x2600 | C1400 | 13050 | 6680x2200x3250 | 70 | QM3000 | QA3000 | | |
| CGM 1500MH | 1500 | 1200 | 1650 | 1320 | S12R-PTAA2 | E | // | 12 | 1712 / 1277 | 242 | 1000 | B1700 | 12300 | 5000x2100x2600 | CT40 | 17800 | Container 40' HC | 70 | QM3000 | QA3000 | | |
| CGM 1620MH | 1620 | 1296 | 1782 | 1426 | S12R-F1PTAW2 | E | // | 12 | 1741 / 1299 | 250 | 1000 | B1700 | 12900 | 5000x2100x2600 | CT40 | 18400 | Container 40' HC | 70 | QM3000 | QA3000 | | |
| CGM 1740MH | 1740 | 1392 | 1914 | 1531 | S16R-PTA | E | // | 16 | 1944 / 1450 | 273 | 1000 | B2500 | 15200 | 5800x2250x2600 | CT40 | 20700 | Container 40' HC | 70 | QM3000 | QA3000 | | |
| CGM 2000MH | 2000 | 1600 | 2200 | 1760 | S16R-PTA2 | E | // | 16 | 2257 / 1684 | 312 | 1000 | B2500 | 15400 | 5800x2250x2600 | CT40 | 20900 | Container 40' HC | 70 | QM3000 | QA3000 | | |
| CGM 2100MH | 2100 | 1680 | 2310 | 1848 | S16R-F1PTAW2 | E | // | 16 | 2342 / 1747 | 323 | 1000 | B2500 | 15700 | 5800x2250x2600 | CT40 | 21200 | Container 40' HC | 70 | QM3000 | QA3000 | | |
| CGM 2280MH | 2280 | 1824 | 2508 | 2006 | S16R2-PTAW | E | // | 16 | 2547 / 1900 | 373 | 1000 | B2500 | 16200 | 5800x2250x2600 | CT40 | 21700 | Container 40' HC | 70 | QM3000 | QA3000 | | |
| CGM 2400MH | 2400 | 1920 | 2640 | 2112 | S16R2-PTAW-E | E | // | 16 | 2690 / 2007 | 391 | 1000 | B2500 | 16400 | 5800x2250x2600 | CT40 | 21900 | Container 40' HC | 70 | QM3000 | QA3000 | | |



Modello
Model
Modèle

Potenza in continuo
Prime power
Puissance continue

Potenza in emergenza
Stand-by power
Puissance en secours

Motore
Engine
Moteur

M/E Engine governor
EU Emission standard

Nr. Cylinders

Potenza meccanica netta
Net engine power
Puissance nette moteur

Consumo: % carico
Consumption 3/4 load
Consommation 3/4 charge



OPEN BASE FRAME



SOUNDPROOF CANOPY



dB(A) at 7 mt

Quadro manuale
Manual panel
Panneau manuel

Quadro automatico
AMF panel
Panneau automatique

| Modello Model Modèle | Potenza in continuo Prime power Puissance continue | | Potenza in emergenza Stand-by power Puissance en secours | | Motore Engine Moteur | M/E Engine governor EU Emission standard | Nr. Cylinders | Potenza meccanica netta Net engine power Puissance nette moteur | Consumo: % carico Consumption 3/4 load Consommation 3/4 charge | OPEN BASE FRAME | | | SOUNDPROOF CANOPY | | | dB(A) at 7 mt | Quadro manuale Manual panel Panneau manuel | | Quadro automatico AMF panel Panneau automatique | |
|----------------------------|--|------|--|-------|----------------------------|---|---------------|---|--|-----------------|-------|-------|-------------------|-------|-------|------------------|--|--------|---|-------------|
| | [KVA] | [KW] | [KVA] | [KW] | | | | | | n° | Hp/Kw | lt/hr | lt | Model | kg | | LxLWxH [mm] | Model | kg | LxLWxH [mm] |
| CGM 25CU | 25 | 20 | 27,5 | 22 | X2.5-G2 | M 0 | 3 | 31 / 23 | 4,8 | 90 | B50 | 590 | 1650x850x1600 | C50 | 720 | 2000x850x1275 | 69 | QM45 | QA60 | |
| CGM 35CU | 35 | 28 | 38,5 | 30,8 | X3.3-G1 | M 0 | 4 | 41 / 31 | 6,1 | 90 | B50 | 650 | 1650x850x1600 | C50 | 780 | 2000x850x1275 | 69 | QM45 | QA60 | |
| CGM 100CU | 100 | 80 | 110 | 88 | 6BTA5.9-G5 | E 0 | 6 | 121 / 90 | 18 | 250 | B200 | 1340 | 2400x1100x2000 | C200 | 1390 | 3200x1100x2090 | 69 | QM100 | QA100 | |
| CGM 135CU | 135 | 108 | 148,5 | 119 | 6BTA5.9-G6 | E 0 | 6 | 175 / 131 | 27 | 250 | B200 | 1560 | 2400x1100x2000 | C200 | 1910 | 3200x1100x2090 | 69 | QM200 | QA200 | |
| CGM 150CU | 150 | 120 | 165 | 132 | 6BTA5.9-G7 | E 0 | 6 | 188 / 140 | 29 | 250 | B200 | 1630 | 2400x1100x2000 | C200 | 1980 | 3200x1100x2090 | 69 | QM200 | QA200 | |
| CGM 200CU | 200 | 160 | 220 | 176 | QSB7-G5 | E 3 | 6 | 225 / 168 | 36 | 250 | B200 | 1790 | 2400x1100x2000 | C200 | 2220 | 3200x1100x2090 | 69 | QM200 | QA200 | |
| CGM 250CU | 250 | 200 | 275 | 220 | QSL9-G3 | E 3 | 6 | 291 / 217 | 49 | 250 | B300 | 2000 | 2800x1310x1800 | C300 | 2700 | 3700x1450x2250 | 69 | QM250 | QA250 | |
| CGM 300CU | 300 | 240 | 330 | 264 | 6LTA9.5G1 | E 0 | 6 | 389 / 290 | 49 | 400 | B400 | 2400 | 2950x1550x2100 | C450 | 3100 | 4300x1750x2350 | 69 | QM500 | QA500 | |
| CGM 315CU | 315 | 252 | 346,5 | 277,2 | 6LTA9.5G1 | E 0 | 6 | 389 / 290 | 50 | 400 | B400 | 2460 | 2950x1550x2100 | C450 | 3160 | 4300x1750x2350 | 69 | QM500 | QA500 | |
| CGM 350CU | 350 | 280 | 385 | 308 | NTA855-G4 | E 0 | 6 | 411 / 307 | 57 | 400 | B400 | 3210 | 2950x1550x2100 | C450 | 4060 | 4300x1750x2350 | 69 | QM500 | QA500 | |
| CGM 450CU | 450 | 360 | 495 | 396 | QSK15-G6 | E 2 | 6 | 531 / 396 | 74 | 400 | B750 | 4250 | 3450x1550x2100 | C500 | 5250 | 4850x1850x2550 | 69 | QM500 | QA500 | |
| CGM 500CU | 500 | 400 | 550 | 440 | QSK15-G8 | E 2 | 6 | 571 / 426 | 79 | 400 | B750 | 4300 | 3450x1550x2100 | C500 | 5300 | 4850x1850x2550 | 69 | QM500 | QA500 | |
| CGM 630CU | 630 | 504 | 693 | 554 | VTA28-G5 | E 0 | 12 | 721 / 538 | 104 | 400 | B750 | 5600 | 3450x1550x2100 | C750 | 6470 | 5050x2150x2550 | 69 | QM1000 | QA1000 | |
| CGM 800CU | 800 | 640 | 880 | 704 | QSK23-G3 | E // | 6 | 915 / 682 | 121 | 400 | B800 | 6900 | 4100x2010x2400 | C800 | 8650 | 5450x2200x2550 | 70 | QM1000 | QA1000 | |
| CGM 910CU | 910 | 728 | 1001 | 801 | KTA38-G3 | E // | 12 | 1050 / 783 | 151 | 400 | B1700 | 7810 | 5000x2100x2600 | C1400 | 9360 | 6680x2200x3250 | 70 | QM1000 | QA1000 | |
| CGM 1000CU | 1000 | 800 | 1100 | 880 | KTA38-G5 | E // | 12 | 1149 / 857 | 161 | 400 | B1700 | 8000 | 5000x2100x2600 | C1400 | 9550 | 6680x2200x3250 | 70 | QM1000 | QA1000 | |
| CGM 1275CU | 1275 | 1020 | 1403 | 1122 | KTA50-G3 | E // | 16 | 1440 / 1074 | 199 | 400 | B1700 | 11000 | 5000x2100x2600 | C1400 | 12600 | 6680x2200x3250 | 70 | QM3000 | QA3000 | |
| CGM 1400CU | 1400 | 1120 | 1540 | 1232 | KTA50-G8 | E // | 16 | 1566 / 1168 | 222 | 400 | B1700 | 11300 | 5000x2100x2600 | C1400 | 12900 | 6680x2200x3250 | 70 | QM3000 | QA3000 | |
| CGM 1500CU | 1500 | 1200 | 1650 | 1320 | QSK50-G4 | E // | 16 | 1735 / 1294 | 258 | 1000 | B1700 | 12300 | 5000x2100x2600 | CT40 | 17800 | Container 40' HC | 70 | QM3000 | QA3000 | |
| CGM 1875CU | 1875 | 1500 | 2063 | 1650 | QSK60-G3 | E // | 16 | 2119 / 1580 | 276 | 1000 | B2500 | 1600 | 5800x2250x2600 | CT40 | 21500 | Container 40' HC | 70 | QM3000 | QA3000 | |
| CGM 2030CU | 2030 | 1624 | 2233 | 1786 | QSK60-G4 | E // | 16 | 2273 / 1695 | 291 | 1000 | B2500 | 1600 | 5800x2250x2600 | CT40 | 21500 | Container 40' HC | 70 | QM3000 | QA3000 | |



- IT** Preriscaldamento motore
- EN** Engine pre-heating system
- FR** Système de préchauffage du moteur



- IT** Kit rabbocco automatico carburante
- EN** Automatic refueling kit
- FR** Kit de ravitaillement automatique du carburant



- IT** Cisterna esterna
- EN** External fuel tank
- FR** Réservoir de carburant



- IT** Carrelli di traino lento o stradale omologato per la circolazione negli stati membri UE
- EN** Non-road or road trailers approved for circulation in the EU member states
- FR** Remorques non routières ou routières autorisées à circuler dans les États membres de l'UE



- IT** Quadro di commutazione automatica ATS
- EN** Automatic Transfer Switch
- FR** Inverseur automatique



- IT** Quadro di commutazione manuale MTS
- EN** Manual Transfer Switch
- FR** Inverseur manuel



- IT** Controllo remoto via ethernet, rete 2G-4G e controllo posizione GPS
- EN** Remote control via ethernet, 2G-4G network and GPS position control
- FR** Commande à distance via Ethernet, connexion 2G-4G, et contrôle de position GPS



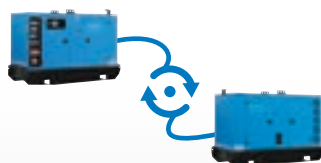
- IT** Avvio a distanza con cavo o radiocomando
- EN** Remote start with cable or radio-control
- FR** Démarrage à distance avec câble ou radio-commande



- IT** Modulo di espansione allarmi per centralina
- EN** Control board alarms expansion module
- FR** Module d'extension des alarmes pour la carte de contrôle



- IT** Kit di distribuzione con 4 o 6 prese di potenza
- EN** 4 or 6 sockets power distribution panel
- FR** Set de 4 ou 6 prises de distribution de puissance



- IT** Quadri di alternanza o di parallelo più gruppi elettrogeni
- EN** Alternation or synchronizing panels
- FR** Panneaux de synchronisation ou alternance

NOTE / NOTES / NOTES





CGM Gruppi Elettrogeni srl

Via Decima Strada 3, 36071 Arzignano, Vicenza
Tel: +39 0444 673712 - Fax: +39 0444 675384
info@cgmitalia.it

www.cgmitalia.it

